大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily, Except Sunday
135 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki
本紙定價 一切前金ノ事 但一カ月 七拾五仙 壹弗貳拾五仙 六カ月 四弗貳拾五仙 壹ヶ年 八弗貳拾五仙
發行兼編輯人 山崎寧
晚香坡市東一三五街
電話 三〇六五 バンクーバー

○味噌○醤油 落合商店 御使用を計ります
電話バンクーバー二四六〇

大陸日報

大陸其の日々
斷片語(五)

勞働時間に關する世界各國の現狀は、前述せるところによつて略ぼ了解し得られることゝ思ふが何ぼ餘の國についても序に紹介しておくことにする。もう大部分は三等國だか四等國だか分らないやうな小國である。

◇エストニア——商工業にあつては平日八時間、土曜日七時間。

◇ラトヴイア——一日八時間、一週四十六時間。

◇リスアニヤ——一日八時間、一週四十八時間。運輸勞働者の勞働時間は組合との協議により決定される。

◇ルクセンブルグ——二十人以上を使用する工場及び鐵道に於ては、一日八時間。

◇セルブ・クロート・スローヴ——一日八時間、一週四十八時間。オバア・タイムは就働者の五分の四の同意ある場合二時間まで可能。

◇印度——東洋に入ると勞働狀態は怒然として惡化する。如何に勞働階級の自覺が行渡らないか、如何に資本家階級が暴威を振つてゐるかゞ分る。印度では、工場法の下にある工場の就働時間は一週間六十時間、坑内就働者の夫れは五十四時間となつてゐる。

◇高岡——有らゆる機械工業に於ける十六才以上の勞働者は、一日九時間半、一週五十時間。金鑛就働者だけが一日八時間、一週四十八時間であり、建築工及び活版工は最も進歩してゐて、何れも週休契約のもとに一週四十八時間よりも少く働いてゐる。

◇濠洲——英領植民地中で、勞働組合が一番發達せられてゐるのは濠洲だ。其の中でも進んでゐるのはニユ・サウス・ウエルス及びヴイクトリアの兩州で、今から六十餘年前——千八百五十六年には既に八時間勞働制が施かれた。次ざにクインスランドでは千八百五十八年、サウス・オウストラリヤでは千八百七十三年、タスマニヤでは千八百七十四年、ウエスタン・オーストラリヤでは千八百九十六年何れも八時間勞働となつた。千九百十四年の年鑑を見ると此の國金休の勞働者の勞働時間は平均一週四十八時間頃であるが、大戰後千九百二十一年の夫れを見ると四十六時間頃となり、多くは平日八時間、土曜日四時間、一週四十四時間となりつゝある。無自覺な東洋人勞働者の移入に極端な反對をしてゐる理由が、此の一點から十分に窺はれるであらう。

◇ニユージイランド——婦人及び青年の勞働時間は一週四十五時間を超ゆべからずと云ふ法規が千八百九十一年に制定せられたが、夫れ以前の千八百八十一年に既に一般工場勞働者の勞働時間は一週四十八時間、オバア・タイムは工場監督官の同意を經る事を要し、賃金率は一時間半と規定されてゐた。

◇メキシコ——國内の七州には八時間勞働、一週一日の休息が規定されてある。

◇パナマ——千九百十四年に商工業勞働者の八時間制が規定されたが、オバア・タイムが許されてゐる。

◇カストリカ——工場、製作所等の勞働時間は八時間。商店員事務員等は十時間。オバア・タイムの賃金率は一時間と四分の一。

◇アルゼンチン——全國十四州中四州では昨年一日八時間、一週四十八時間制になつた、首府ヴエノス・アイレスの勞働者六萬四千百四十三人の勞働時間は平均一日八時間と二分になつてゐる。一日八時間、一週四十八時間制が議會を通過したのは一昨年のことである。

◇ブラジル——工業中心地では一日八時間、一週四十八時間制が行はれてゐる。

◇智利——八時間制が法定されることを豫想して各所の工場では自發的に實行しはじめてゐる。

◇エクアドル——法規はないが併し一日八時間、一週六日以上の勞働を强ゆる工場主は一人もゐない。オバア・タイムの賃率はペラボツに高い。

◇ペルウ——大多數の工場は八時間勞働となつてゐる。一週の勞働時間やオバア・タイムに關する法規はないが、たゞ婦人と幼児勞働者とだけは一日八時間、一週四十五時間を最高限度と規定せられてゐる。

◇ウルガイ——商工業勞働者は一日八時間、一週四十八時間。機械的な工業にあつては一週五十六時間が許されてゐる。さて、最後は自然學園と慈善とで近來「婦人以上」と稱せられ、頗に名聲をあげた晉等の祖國

◇日本——だ。日本では八時間制なぞ云ふものは、いつになつたら施かれるのか見當もつかない。一等國とはかりに反りかへりながら國際勞働會議で勞働時間規定から除外してもらつたのの有名な話である。と云つて全然勞働に關する法規がないのではない。素晴らしい工場法があつて資本家を保護する例十六才以下の男女青少年をも虐待して勞働時間を驚く勿れ、——一日十一時間と云ふことにしてゐる。一般勞働者の勞働時間は？——無限だ。

以上勞働時間制を一瞥したがけで印度人と共に日本人勞働者が世界文化の上に於て何う云ふ位置を占めてゐるかと云ふことが苦々容易に理解せられるであらうと思ふ。

普選の話

同志社大學講師 (四) 鹽見清

例へばチエコ・スロバキアに於て下院議員の選擧權は二十一歳以上であるが、上院議員のそれは二十六歳以上である。又選擧權年齡と被選擧權年齡とに差をつけてゐる國もある。例へば上記のチエコ・スロバキアに於て、下院議員の被選擧年齡は三十歳以上であるが、上院議員のそれは四十五歳以上である。日本も亦たその差をつけてゐる。

(二)官職による制限は(イ)現役軍人(日、英、獨、佛等)(ロ)小學教師(日)(ハ)選擧吏(英)(ニ)選擧運動員(英)

(三)財産による制限は普選になるまでは世界に共通に行はれた制限である。(イ)土地所有を標準としてゐるのは米國マサチユセツツ州であり(ロ)納稅を標準とするは日本の現行法である。(ハ)貧者、即ち國家から補助されてゐるものは英、米にては除外し(ニ)破産者は日、英、米等にて選擧權を與へてゐない。

(四)教育は古來英國に於て、或は現在米國の或州に於いて制限の標準となつてゐる。愚民に對する制限である。

(五)居住は白耳義、英國等にては一ヶ年、米國にては州によつて二ヶ月から二ヶ年までの制限がある。

(六)市民權による制限として各國ともに、選擧權は市民或は臣民のみとしてゐる。外國人でも第一請願書を出して、市民となる意志を有するものは、米國のアーカンサス、インヂアナ、カンサス、ミゾリー、ネブラスカ、サウス・ダコタ、テキサス、オレゴン及びウイスコンシン州等にては許可してゐる。

(七)人種による制限は(イ)英國に於て、愛蘭貴族を制限し(ロ)米國では白人と黑人とに市民權と政治權とを與へてその他の人種に與へない、しかも、憲法上、黑人は選擧權を持つてゐるが、事實教育制限、人頭稅、財産制限「祖父條項」等によつて制限されてゐる。

(八)性による制限には國によつて、男子選擧權を認めるが、女子參政權を認めないような區別である。

庭じめり未だ乾かぬはやの朝のよさもくせいの花しきりにぞ匂ふ〜いなづらを積むと我が來し田圃中ひゐ〜と風さき通るなり

◆いろ〳〵な話◆
巨大動物遺骨蒐集の苦心

▲過去十年間に米國博物館にて蒐集した有史前の巨大な動物の骨骼の數は頗る多いが、太古の動物の骨骼化石等を探索蒐集する事は金鑛の發見と同樣に多大の勞力を要するのであつて、化石探索者の苦辛慘憺たる仕事には樣々の興味多きローンスが附隨する

▲これ迄に太古の動物の化石遺骨の最大の貯藏所を搜しあてたのは紐育博物館員なるウオルター・グレンジャーと稱する科學者である。三年前氏は僕友と共にワイオミング州を旅行中、不圖路傍に荒廢した家畜小屋があつて、其支柱が奇妙な形をしてゐるのを見つけた近寄つてよく調べて見ると、プロントソールスと稱する巨大な太古の蜥の骨であることが分つた、そこで氏はその地方の發掘を始めプロントソールス、及び古代に棲息した紅色動物なるウオルター・グレンジャーと稱する科學者である。三年前氏は僕友と共にワイオミング州を旅行中、不圖路傍に荒廢した家畜小屋があつて、其支柱が奇妙な形をしてゐるのを見つけた近寄つてよく調べて見ると、プロントソールスと稱する巨大な太古の蜥の骨であることが分つた、そこで氏はその地方の發掘を始めプロントソールス、及び古代に棲息した不思議な鳥、古代の魚、大海龜等の化石や遺骨を發見した、その地點は「ボーン・キャビン・カリー」と命名せられ、全世界の科學者に知られてゐる

▲そこから掘り出したプロントソールスの遺骨は今紐育博物館に陳列されてゐるが、骨の足りない部分を搜し出すのに二人の人が二年間かゝつたといふ事實だけでもこの仕事が如何に困難なものであるかゞ分る、斯界に於ける最近の最も貴重な發見は、古代に棲息したタイランノソイルスと稱する最大の肉食動物で、モンタナに於て發見されたものである、この動物は丈の高さ十八呎で、牡牛を鷲掴みにするに足る頑丈な鈎爪を有しその顎には長さ三吋位な及物のやうな齒がはへてゐる、又最近南米亞爾然丁に於て發見されたスロースと稱する不思議な動物の骨遺も科學上貴重なものである、岩から堀出された太古動物の遺骨の中最も重量の重いのはトリセラトップと稱する有史前に棲息した巨頭骨で、箱に詰めた時の重さが三噸であつたといふ

成功した新爆發藥

ランプの煤に液體酸素配合

▲近頃獨逸の一會社でランプの煤を液體酸素につけた爆發藥を賣り出した、同商會の代表者が米國の鑛山局員立會ひの下に、米國西ヴアージニヤのスーチンス・バーグで行つた實驗は成功であつたと傳へられる、此の新爆藥は種々の點に於て今迄の物にまさつてゐる、その一つはどこでも直ぐ製造する事が出來る、その二はこれを用ひて造つた彈丸は全く安全である、その三は毒瓦斯を發生せしめない、その四は彈丸が爆發しない時は、液體空氣は蒸發し去つて後爆の恐れがない

▲この爆藥の主體は酸素の多量を吸ひ込んだ純粹の炭素である、それが純粹の酸素にあふと即座に爆發を起すのである、各彈丸は約二オンスの煤と、それが吸收した液體酸素七オンスから成つてゐる、兎に角注目すべき一發明といふべきであらう

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Ella. 3575, P.O. Box 1917
設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 七千參百萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之
外國爲替事務を簡便に取扱申候
横濱正金銀行 シヤトル支店
日本向定期爲替手形
利息(目下)六ヶ月以上年六分
郷里送金(無手數料)横濱店内に持股郵便局有之
全國各地へ迅速に送金取扱申候

BANK OF MONTREAL
Cor Main and Cordova St.
Vancouver, B. C.
預金額 四億九千万弗
總資産 六億万弗
△貯蓄預金△當座預金△公債賣買
當銀行に於ては特に日本人との取引を歓迎する爲日本人部を設け日本人諸君に對し充分便宜を計り如何なる取引にても應じます
モントリオル銀行……設立後百年以上
日本送金
何れの地方へでも確實迅速に御取扱致します

THE ROYAL BANK
of Canada
East End Branch,
Vancouver, B. C.
▼故國送金
當行では住友、正金の兩行と特約がありますから日本送金に際して無手數料で迅速且つ確實に取扱ひいたします
殊に諸君の御便宜の爲め木下善一氏を日本人事務員として置いてあります
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角
■手形送金 此送金法は横濱、神戸其外の都市で直接受取る事が出來ますから歸國者には非常に便利です
■郷里送金 御指定の如何なる所へも郵便局を通じて御届けいたします
■電信 至急に必要の場合は電報にても御送金致します

取扱切符店
東ジョーダン街二四三 電話シーモア九一七八 アレキサンダー街壹參參 電話シーモア一一七五
ADMIRAL ORIENTAL LINE
MANAGING AGENTS U.S.S.B.
米國船船局所屬汽船
美港出帆廣告
マッキンレー號 十二月廿八日
ジャクソン號 一月九日
速力廿浬 美港より横濱迄十日間
運賃 壹等 横濱迄參百拾壹弗 神戸 壹等 同 五拾五弗 壹等 同 五拾七弗
晩市美府間汽船切符呈上
アドミラルライン
太平洋汽船會社晩香坡支店
松山商會
青木米吉

Sun Life of Canada Vancouver, B.C.
廣告
加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更されし時は必ず其郷度現住所を御通知下さい
◉現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に拂金の仕拂期限の過ぎし分があります
◉之れ等のものは時日を著く都合上
◉上記の同會社の晩香坡支社に直接御通知下されても宜しいです
◉拂金の後れいて高一の事柄せずに置いて高一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上にて御注意申上げます
大正八年八月廿三日
本部代理 中野事務所

加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く滿十二ヶ月間の支拂猶予
本部代理 中野事務所
晩香坡市バウエル街三九六
ルーム一〇六(日加貯蓄二階)
電話シー(八二八R)(五七二八)
中野庄輔
地方代理人
オシヤンフオルス 兵頭英一
スタヴストン 小田茂三郎
ミルクリーク 小林貞次
ピーバーコーブ 水川宗一
ポートアリス 堀太郎
鐵島 源忠郎

O.S.K. LINE
運賃
船名 美港着 美港出帆
はわい丸 十二月廿二日
あらばま丸 一月二日
あらびあ丸 一月廿六日
まにら丸 二月十八日
はわい丸 二月二日
あらばま丸 二月廿二日
二月十日
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Ritter Consolidated, Ltd.
晩市美府間汽船切符呈上
大阪商船株式會社タコマ支店

日加貯蓄
◈貯蓄預金 ◈公債賣買
◈定期預金 ◈當座預金
◈日本送金 何れの地方へも確實迅速に御取扱ひ申候
◈最近締切日 はわい丸 十二月廿一日 ルシア號 十二月廿六日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
(電話シーモア 壹貳參)
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ貼付け下さい

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
御待ち兼の
大正十四年度の日記着致候
御用命願上候
御使用なかりし方にも記念すべき事多き震後第一年の新年より御始めになるのがよい機會で御座います
當用日記 大形 中形 小形
懷中日記 皮表紙 印度紙表紙 上製 並製
家庭日記
英文當用日記
四ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

日本雜信

バラック村に芽生えた求道の心
聖書が品切れになる

震災で傷はだしになつた罹災民も今は不十分ながらも住むにバラックがありますがいまだ心はまだ何ものにもやされてゐない二人々な罹災者愚妄の慨しは到る所に聞かれてゐるしかしそれらはたゞ口をよろこばせるには足りるが心の飢しさは救はれぬ

彼等の　いま求めてゐるもの

は心の糧である、一日一日とふるて行くバラック村でいま頃りに聞くのは我れな罹災者たちの信仰を求めやうとする熱心なさけびであるところが彼等の求める信仰になくてはならぬ聖書が今殆んど品切れとなつて一冊を手に入れる事が容易でないそれは先ごろの震災によつて横濱の米國聖書會社が焼失した

社員の

村岡主任以下八十餘名がとゞ〳〵焼死した上野刷所なる福井印刷所も焼失し紙型を灰燼にしてしまつたそれは紙屋の尾張町にあつた製版所の方も火災にゐそはれて聖書は殆んどなげてしまつた從來日本には横濱と神戸の二ケ所に聖書會社があつて横濱の方は米國の會社で名古屋以東を販路とし、神戸の方は英國の會社で

名古屋

以西を販路とし互に競爭の形となつてゐたしかして聖會社で一年間に發行する部數は二百萬に達し年々部數が增加してゐたしかもその大部分は横濱の米國聖書會社が發行してゐたのでバラはこの聖書品切れとなり求道者に不便を感じさせることゝなつたのであるこれにつき救世軍の山宝軍氏は「最近富山日比谷その他の

バラッ

住民に信仰を求めるもの〻增加したことは驚くばかりで救世軍の本部で關係した求道者の數だけでも六百人以上ありますとこころがそれ等の求道者に與へる聖書の缺乏にはよわつてゐます毎日あちらこちらを歩き廻つて一冊二冊と求めてゐますがなかなか要求に應じ切れませんしかし近いうちには何とかならうと思つてゐます」と語つた

來年四月までに木工千名を養成
講習會場は本郷町
社會局の失業者救濟事業

社會局では今度「木工講習會」を開き建築木工、家具木工及び製材木工を養生することゝなつて目下準備中

本郷町

（二階建三百七十坪の講習會場を建築中で十二月七日に完成する山であるが、萬一早く一日から同所で講習會を開始する筈である、先ず貧しい者失業者から入會せしめ修業中は工具と作業服とを貸與し食費の一部を補助する傍ら職業紹介所を設けたり卒業後は就職の周旋もする、同講習會は毎月二回

十八歳

から四十五歳までの男子百名乃至二百名を募集し二ケ月乃至四ケ月間講習をするものであるが明春四月までに建築、家具、製材を通じて一千名の木工を養成する豫定で、技師河津七郎以下七名の教師は既に任命された其中には横浜押見留吉氏外四名の實際家も居る、社會局森主任は「

失業者

を救濟し、一面木工講習會は一面復興事業に資するため期待される事となつたのであるが、市で養成しつゝある木工講習生の未終了者も編入され、講習終了者は直に相當賃金で建築會社や工場等へ就職出來る見込である、就職紹介所でも需場は幾らでもあるといつて居るから其筋の

心配は

ない、入會の申込は芝區愛宕町の内務省木工講習會事務所で二十一日から受付ける事になつて居ります」

血染の衣物は

山嶺死者のもの

京橋區數寄屋橋際にて發見された血染の着衣に就て極力捜索に努めた結果右は三重橋前テント村二百八號鋼定次郎方同居の千葉縣山武郡藤沼村秋葉元治が去る二十一日濱松町附近で縊死したその着衣であると判明せり

富士洗濯所　晩市アレキサンダー街六六二　電話ハイ九九

新古賣買及金物類　東カドバ街一五七　森山家具店　電話シー三七七二　自宅東カドバ街七五　ハイ一二〇五

鳥類卵　一切賣買外に豆腐　注文は遠近に不拘迅速に御屆致升　晩市ゴーア街二一六　森高商店　電話シー一八二九エル

加奈陀日本人會　The Canadian Japanese Assn. 120 Gore Ave. Vancouver, B. C.

各專門醫紹介並に通辯　△代書事務一切　△土地家屋修繕　△其他代理事務一切　パウエル街二四五　濱岸事務所　電話シー一六五六　東ベンダー八三三　（自宅）（電話）ハイ二三八六アール

▲鮮魚▲肉類▲漬物▲野菜物▲上等みそ▲蒲鉾▲こんにやく▲こうじ卸小賣　多少に拘はらず御用命下されたく願上候　パウエル街三一五　敷島魚肉店　電話シーモア四四九九

和洋食料品一切並に運送業　晩市パウエル街二三八　渡邊商店　電話シーモア三九九一

雜貨食料品　晩市パウエル街五六六　梶木商店　電話ハイ二三八六アール

雜貨食料品　晩市東カドバ街一五一　紀伊商會　電話シーモア六八三

御菓子製造　パウエル街二三五　横山菓子店　電話シーモア六九四一

先祖傳來名灸　男女諸病一切並に疝癪拡腹及骨つぎ筋違ひ　小供のかんの灸　ダンレビー街二二七　鎌倉

廣濟堂　外科專門醫師　林弼臣　晩香坡市カントン街四

●斬傷●擦傷●筋痛●挫骨●ルイレキ●腫●花柳病●痔疾●火傷●瘡●其他外科一切●打撲傷●關節の痛は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速に全治すること請合也　晩香坡市カントン街四

高等　南京料理　日本人諸君の御來店を歡迎仕候　パウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

◎魚◎肉◎青物類◎カマボコ製造類◎和洋食料品　BC魚店　パウエル街二五三　電話シー五四四一

同支店　パウ　街二五二　電話シーモア三五一七

廣告＝特賣＝　◎定價壹弗のオート、ストロップ安全リリが……　……タヾの四十九仙です……　全くウソの樣なマコトであります、現今多種の安全ソリ中で＝一番便利なのが即ち此（自動研磨機及砥ぎ皮）安全ソリ＝之が只今た求めになりますと日本金の壹圓につかないので實にオミヤゲとして經濟で意義ある進物と信じます　特賣價格四十九仙は他店で扱ひませんからサンバンの隣の藥屋近藤へお越しを願ひます、又餘り安いから品が遂ふなろうと思はるゝ方があるかも知れませんが其段は全然同一物なる事を保證します　▣尚他方よりの御注文は送料共に六十仙いたゞきます、切手代用不苦　オート、ストロップ安全ソリ廣告廉賣所　近藤特許賣藥店　Phone Sey. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C.

備考

南京御料理　仕出し　晩香坡市パウエル街三五八　東京酒樓　電話シーモア（三九四二）（三三六五オー）

大工　東カドバ街六四三　電話ハイ五三六エル　畠井　上野島

日本行切符取次　アレキサンダー街三三　青木旅館　青木吉　電話シー一七五

男女洋服仕立並にプレス　各種レンコート販賣　晩市メーン街六六六　相星洋服店　電話シーモア六六七六

和洋雜貨食料品　晩市西第二街一六五八　電話花三〇一　江州澤庵新着　西村初商店　イーバン　ヘドソン街　鄭園五番　西村初支店　電話イーバン四九

洋服洗濯　並にプレス染物　アベニウ　ダイオーク　晩市キーアー街七一一　電話ハイ一六五〇　中塚幸次

葬儀一式　最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱います　晩市メイン街六一二　エドワード葬儀社　電話シー一三九〇ベビュー六〇八

うどんそば　しるこぞうに　丼物品々　晩市ダンレヴィ街一三一　電話シー三五　おきな屋

廣島屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話シー一六一七（郵園二六七）

和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フェアモント五二

和洋雜貨、絹地、綿布各種　男女お子供衆衣類一切　晩市パウエル街參貳參　堀壽商店　電話シーモア參貳六九

FORD TAXI　メーン街二二八　フォード　タキシー　電話シー七五五七　石坂、富山

玉場床場　ソーフトドリンク　果物煙草類一切　パウエル街一六八　宇都宮藤太郎　住宅東カドバ街七四七　電話ハイ八七六エル

生魚◎青物　かまぼこ製造卸小賣　晩市パウエル街二二三　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

◎魚類◎肉類◎青物類◎カマボコ　和洋食料品　パウエル街二六二　田中六彌　電話シーモア五六六二

鍼灸あんま　電氣治療專門　晩市パウエル街三九六ホテルウオールド一〇八號室　電話シーモア一一四三エル　松居

室内清潔冷温湯水の設備あり　パウエル街三六六　サン・ルームス　塚本正人　電話シー八四六九

日本食料品卸小賣　美府ストア街一六二五　清水精米所　電話三三五〇　郵園一二七

石炭販賣　パウエル街參五七　磯谷運送社　電話シーモア三五四八

海産物並に直輸出入商　晩香坡市アレキサンダー街三六二　伊藤商會　電話シーモア二三七八

S. Uchida　357 Powell St., Vancouver, B. C　362 Alexander St. Vancouver, B. C.

新刊書籍　近刊雜誌　ワグマン高年筆　特約販賣店　パウエル街三五七　電話シー一五八一　内田書籍店

横濱正金銀行　パウエル街二〇一　支店　パウエル書店　日本向爲替現金等カナダアンバンク・オブ・コンマースを通じ無手數料にて日本各地へ迅速に現金取扱申べく候

男物一切　晩市パウエル街二一八　日・英商會　電話シーモア一六〇〇

季打うどん　干うどん　そうめん　そば　紙二斤　卵入五斤　うどん　晩香坡市ダフリン街一七四　電話フェアモント一四〇六　燒麩製造卸賣　曾根製麺所

●新荷着　●種物類　●日本太製汁椀子　●干切大根　●其の他色々　●土瓶色々　●丸干イワシ　●李柄　飯茶碗　有難近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之願上候　東カドバ街一六三　松宮商店食料品部　電話シーモア三五九七

御旅館　536 Chatham St.　石田旅館　石田九藏　Victoria, B. C.

日本行切符取次　美府ナヤダム街六三六　郵園一三〇三　電話參貳參貳　石田旅館

日本郵船美濃出帆廣告　代理店　晩市美市　B. W. Green & Son Ltd　W. R. Dale

N.Y.K.　801 First Ave. Seattle, Wash.　日本郵船美濃出帆廣告　船名　入港　出帆　伊豫丸　十二月十八日　十二月十五日　靜岡丸　一月三日　一月九日　横濱丸　一月廿三日　加賀丸　二月五日　二月二十日　改正一等横濱行一九五弗・神戸行二〇五弗・運賃（日本各地行三等洋食五七弗和食五五弗）三等客室は婦人のみ　日本郵船シヤトル支店　プリンスルパート　村田平夫　美市　石田旅館　美市　大澤旅館

切符取次店　晩市　岡部松之進　商業組合　中山機一事務所

御旅館　536 Chatham St.　石田旅館　石田九藏　Victoria, B. C.

日本行切符取次　郵園一三〇三　大澤旅館分館　晩香坡市パウエル街三五五　電話シーモア三五八九アール　主任橋本直次郎

大澤旅館　大澤林之助　郵園一三三三　電話九六四

●鶴龜印白味噌　飛切特等特約一手販賣　晩市パウエル街三三七　電話シーモア二四二三　蛭崎商店

●富士山印蓄音レコード　●コロンビア蓄音機　●シンガーミシン　●乳母車、歩行機　●和洋裁縫、手供椅子　●針、油　●自轉車一切大賣出

メーン街參貳參　電話シー三六九六　汕陽商會

晩香坡市パウエル街參壹壹　天野運送社　電話シー四二一九住宅ハイ一二八八エル

和洋雜貨　化粧品類　絹地綿布各種　男女仕立物一切　パウエル街三二九　電話シー三二九〇　宮崎商店

洋服新調に當つて　品質の上等と　仕立の工夫を凝らすならば　弊店に御用命下さい　晩店の品物は決して色褪りのせぬことを特に御吹聴いたします　晩市メーン街二二五　電話シーモア二六六四　田鍋洋服店

大陸婦人欄

昔からの偉い人は名代の腕白小僧

◆おとなしい子はどこかに缺陷がある

ヤンチヤ坊こおとなしい子（上）

麻布聯隊練教諭　須貝一司

子供は始終元氣なもので、あつい時には河童泳きには少しも頓着しないで風の子といはれる位おとなしい子供は

子供は

内臓か頭の何處かに缺陷があるのです、内臓の機能が充分でないときには大人でも同じこと元氣に活動することは出來ません、また頭のわるい白痴者も非常におとなしいものです

個性に

もよりませうが内臓も普通、白痴でもなくておとなしい子供そしてお友達とも遊ばないで、いつでも一人で考へてゐる人間のは乾度神經の過敏な子で、成長の後も

偏屈な

人間になつて遂には精神病者になつたりするといふことです。昔から今までの偉い人々は殆どんど腕白小僧で通したといふ話は、よく御存知でせうおとなしい子供や、不自然な子供にはいつかは或不幸がやつて參ります子供は所謂ヤンチヤ者で其腕白時代に種々と物事にぶつゝかつて

或る教育を

不知不識

のうちに經驗して他日社會に出てからの道をば體得するのであるとは云はれてゐます、ヤンチヤな子供は感受性が銳敏だといへます、そして自我を主張するのが特徴です何でも自分の思ふ通りにするものです。よく見受けることですが、汽車から降りる時等に兄妹が親切にだいておろしてやらうとするとイヤ〳〵と云つて

無理に

自分でおりる、また尚見なのは他人からおろして貰つて親達がお禮を述べてゐる矢先に、再びチヨコ〳〵駆け上がつて、そして一人でおりて、さも得意さうにしてゐるのを見ることがあります。何でも自分の思ふ通りにしなければ機嫌がわるくて泣きます

齒磨楊子の使ひ方

楊子はかたい方がよい

子供とむし齒の關係

福島惠

即ちこの不正な位置に現はれることは、食物の殘渣を殘させることになりましたそれが脣の上に關係して來て顔面を歪めたりすることも少くないのであるから、乳齒の時代と永久齒の生れ時また夫のはびかけの時期には、よく氣をつけて遣らねばならない、參考に乳齒と永久齒のはゑかへる時を示すとかうなる、乳齒と前の

ぬける

のは七八歳犬齒は十二歳その後の臼齒は十歳乃至十二歳である、永久齒の脱出時期前齒は中切齒七八歳側切齒七歳或は八歳犬齒十一歳から十三歳その後の第一第二小臼齒は十一歳から十二歸その次の大臼齒は六才から七才俗に親しらずといふ智齒は二十才前後に出るものである

楊子は何がよい

次は楊子であるが、それには大小毛のかたい軟かいがあつて大人と子供によつて適宜に使ふべきであるが、一般に硬いもの〳〵方がよい

それから毛の

切斷面

が水平であるものはよくない丁度横から見て鋸の目のやうになつて、多少へこんで曲つてゐる面を持てゐる方がよい若し水平なものであれは自分で横の方向に鋏で幾つも溝をつくることもよろしい

塩でみがくな

すべてみがく場合は左右に動かしては好くない、齒の軸に沿ふて、上齒は下へ、下齒は上の方向にみがくのである、丁度緣側などを掃除する時雑巾を

板の目

の方向に働かせると同樣である、齒は効力のないものでもないが大切な齒を傷つける恐れがある、近來旅行者はチューブ入れの練齒磨を常用するが、にはひや本質に變化を起すことがないのでよいものである、次に月經、姙娠の狀態は齒痛を起すことがある、月經不順は體質がよくない婦人、或は婦人病者に見る事多く、その期間或は

前後に

神經機の失調を來して頭痛や、齒の痛みや、腦貧血を起し易く又口内の病氣を見ることもある、また姙娠期間に性質が分らない齒の痛みを起すこともあるがこれは以上のやうな譯で齒牙自身に病氣があるのではない。（をはり）

盲人も救はれる

大阪醫大で調べた結果

自分の獨り考へでも一生なほならぬとあきめてゐる失明者のうちには醫療次第で視力回復が出來る患者が案外澤山あることが發見されたそれは大阪醫科大學宮下博士及び潮崎博士が昨年五月から各方面で原因に就て調査してゐたが今回出來上がつたその結果によると診察した失明者合計三百五十八名中視力回復の見込あるもの百二十一名をかぞへたことでその三百五十八名の失明者中大阪醫大病院で視力回復見込あり と診定した百廿一名の失明原因と人數の割合はトラホーム廿四人、濃漏眼（淋病から來たるもの）九人、眼の先天異常九人、癩疹による者九人、外傷の結果八人、梅毒によるもの六名、榮養不良による者六人、遺傳八人、結核性のもの三人、老人白内障三人、腦膜炎三人、血族結婚四人、原因判明せぬ者十八人

でこれ等の患者を診療して得た成績は盲目と云ひ得ぬ程度まで視力が出て來た者卅四名でそのうち白内障だつた三人の如きは全然通常人と同樣に回復した、次にごくかすかながら見得る樣になつた者が六人、一向よくもわるくもならぬ者が卅七人、以前よりわるくなつた者二名、一度みて貰つて後來院しなかつたゝめどうなつたか判らぬ者が四十三人であるが盲者の爲めには喜ばしい便りである

◇投稿歡迎

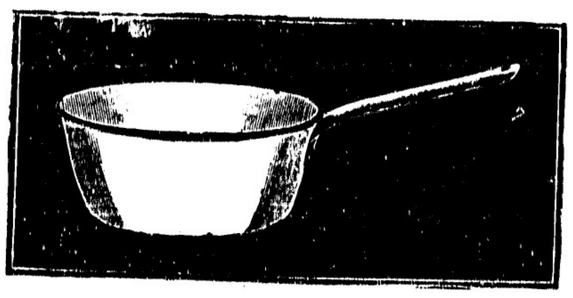
原稿は成可く解り易く書いて下さい

大陸日報　婦人欄係

▼年末大安賣▲

年末年始の御贈答品で最も適當で且つ一般に歡迎さるゝものは實用的な家庭用品でありますから弊店では平常皆さんからの格別の御愛顧に報ひん所存で今回他に付つて見ざる破格の大安賣を十五日より七日間致しますから御來店の程御願ひ致します

僻地方の御方には御一報次第CODで御送付申上ます……商品一三右に列記致します



アルミソースパン

直徑七吋　普通　五十仙　特價　三十仙
同八吋半　同　六十仙　同　四十仙
同九吋　同　七十五仙　同　五十仙
同十吋　同　一弗六十仙　同　一弗十仙

ナメルソースパン　茶色内部白

直徑七吋　普通　六十五仙　特價　四十五仙
同八吋　同　七十五仙　同　五十五仙
同九吋　同　八十五仙　同　六十仙
同十吋　同　九十五仙　同　七十仙

他の何品に限らず大々的に大割引致しますから實れ切れにならぬ間に御注文お買求めを願ひます

アルミケトル

五クオート分　普通二弗二十五仙　特價一弗五十五仙
二クオート半分デジーケトル　一弗五十仙　一弗

他のエナメル及びニツクルの各サイズケトルも大割引致します

カーヒーパツト

三クオート入分　普通二弗二十五仙　特價一弗五十五仙
二クオート入分　同　一弗七十五仙　同　一弗三十仙

晩市パウエル街二三〇
電話シーモア八七四六

パウエル金物店

電話シーモア八八六

千葉客自動車
晩市メイン街二〇八番

東カドバ街四三八
醫師　石原明之助
電話（イランド一一一

診察時間
午前十時ヨリ十二時まで
午後二時より六時迄
日曜休日（十一時、一時迄）
醫學士　高橋康百
電話オフィス、シー五三三〇
自宅チャールス街一八七〇
電話（イ入九九エッキス
バウエル街三九一

バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シー三六三七
自宅（イランド一五〇九エル

□ビー・シー州公認齒科醫
バウエル街二一〇
下高眼醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア二四九八

晩市バウエル街二四五
葛原齒科口腔外科醫院
電話シーモア三四五〇
自宅東第二街一三七
電話（イ二五九四エル

三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮藤
東（ステングス街二一五
電話シーモア八六八六
自宅電話（イ二〇二八アール

△土地賣買通辯保險一般代理業
△無料人事相談所
一青年男女修學向上法
一青年男女煩悶解決法
一寡婦及老人の身上
一虐げられてある人々達の身の上相談に與り申すべく候
晩市ゴーフ街二一四
元金融社向側
向上之友社　山田事務所
主在　山田　昌則
電話事務所シーモア八五一九
住宅（イランド九九二

クリスマス特價大賣出し（來る廿一日迄）

白人向、日本人向、御婦人、御子供さん、ベビーさん及び家庭向きのあらゆる恰好の品を潤澤に取揃ゑ年末の御贈顧に酬ゆる爲の大々的勉强を以て御用命に應じます

△最も目新らしい一目見てバツトする樣な

花瓶　一弗五十仙より十一弗まで
十八弗九十五仙より三十五弗まで
七弗より二十一弗まで

チーセツト（二人具六人具）特製箱入
フルーツセツト及ジヤムセツト（大皿一枚小皿六枚）附

塗盆（形樣々）　一弗廿五仙より四弗五十仙まで
箱（角、長、丸形）
繪屏風（小形二枚折四枚折、大折四枚折）紙製具入綿地　三弗五十仙より百二十弗まで

キモノ（絹地刺繍入）
クツションカバー（日本製白耳義製）
其他貴鑑物、アンデモニー細工、竹製針箱等　二弗より六弗九十五仙まで

木綿及絹ハンケチ（雛付箱入）三枚入　五十八仙より一弗六十五仙まで
絹ブラウス　三弗七十五仙より八弗五十仙まで
絹及綿毛スカーフ　一弗二十五仙より七弗五十仙まで
▲其他絹コーセツトカバー、絹アンダスカート、靴下、男子用絹シヤツ、帶下、ペンマンアンダシヤツ、ネクタイ等

家庭向きの贈物は

是非弊店の家具部に於てお買ひ上げを願ひます。漸く店内も整頓して品物も豐富になつて參りましたから何卒御覽を願ひます

ジヤーデニヤー（柚木飾臺）櫻及木製　特價　四弗七十五仙より十一弗まで
スタンド

ランプスタンド　五弗七十五仙より十七弗九十五仙まで

スモーカースタンド（煙草灰落し）眞鍮製及マツチ入附　二弗九十五仙より八弗九十五仙まで

盆　グラス入（角形丸形）　二弗二十五仙（三十六枚限り）

類（オールザイズ）　九十五仙より

パーラーセツト（ヤモールシーツ柿子二脚ソハー一脚）　六十四弗五十仙より八十四弗五十仙

ダイニングルーム（丸形エキスクンションテーブル）　四拾貳弗以上

スウヰート（チエヤ六脚）

子供用テーブルセツト（テーブルチエヤ二脚）赤、青、ゴールデン　三弗十五仙（廿個限り）

ベビーハイチエヤ　二弗十九仙（廿個限り）

ふとん（羽根入）　七弗五十仙より貳拾九弗まで

其他ベビーキヤレージ、ベツド、テーブル、オイルクロース等

商品全部大割引を以て御願ひいたします

何を買つてよいかとお悩みなさる場合は弊店の……（商品切手）……をお進め申します

晩市パウエル街三七四、三七八

澁谷商店

電話シーモア六三六二

緊張せる廣東形勢

關稅問題と孫逸仙

日本軍艦の不參加注目さる

〔廣東十七日〕孫文は廣東の關稅を押收せんとしつつあり、彼の態度に基因し當方面の形勢やや頗る危機にあり、特に支那に利害關係の大なる列國の所見は孫の斯の如き行動は支那の借款の基礎たる稅務行政の全部を毀（すべしとて之を無視ひつゝあり、目下當地にては二隻の米國砲艦と四隻の英國軍艦と集中して非常準備を整へ居れるが之等外國艦の集中にも拘らず

日本軍艦の不參加

は注目を惹けり、廣東の勞働組合は之等外國軍艦の集中に抗議すべく大會を召集せり、孫は稅金押收を昨日敢行する筈なりしが部下一部の禁止にあつて之を止めたり、尤も南方の兵員多數は市中にありて強制的に住宅と其他の建物を占有せり、外人排斥感情を刺激すべく演說や宣傳は盛に行はれつゝあり

廣東稅關時局近勢

〔廣東十七日〕支那の外國軍艦は今朝曰蘇岸に碇泊し孫文派の沙面稅關押收を厳重に強防せり、一方昨日又同樣の使命を帶びたる軍艦數隻は汀河流域に急航したるが之等の兵は米國が主動者なりとして孫文派は盛に排米氣分を煽りつゝあり

段一派の宣戰準備

〔天津十七日〕段祺瑞は近々當地より上海に赴き直隸派に對し愈最後の準備を急ぐとすと

獨逸國際聯盟に財政管理を要請乎

〔伯林十七日〕獨逸政府は最早財政上の困難を自ら救濟するに至るべしと信ずるに至り近く國際聯盟に對し獨逸財政管理を要請するに至るべしと伯林政界各方面に傳聞されつゝあり蓋し獨逸が列國に對し賠償を要求する所以は列國の協力を待ちざれば政府は到底其官公吏に俸給を支拂ふを得ずして遂に國家破産を宣告せざるべからざるに至るべしとなり一般の觀察によれば現政府は破滅防止の最後の努力として緊急執政權法により苛酷なる租稅政策を立案すべくその結果納稅者はその新稅納附のために資産の處分を處分せざるべからざるに至るべしと

米國委員内定

〔倫敦十七日〕賠償委員會議は獨逸財力調査委員會議の爲に討議したるが聞ふる所によれば同委員會は略前米國委員會議の一人に選定することに決し又商務部ブーバー氏の呼聲も高し

支那人誤殺事件調査

〔東京十七日〕大震災中に多數の在留支那人が鮮人と誤られて殺害されたる件に關し調査の爲め來朝せる王正廷氏は震災中に少くも三百名の支那人が日本人の手に虐殺されたるもの〻如く日本政府の「極少數」である旨を信じ難しとの意見を發表せり尚王正廷氏は前記三百名の支那人は大杉榮殺害事件と同樣の手段にて日本官憲の爲に殺害されたるならんと推測し居れり又支那人基督教青年會幹事某は昨上海に於て密に殺されたる事ありと

貿易競爭問題考究

〔倫敦十七日〕珈琲に劣惡のものを交へて取引するが如き國際貿易上の不正の競爭を抑壓せん目的を以て會議を開くべくヂェネヴァの國際聯盟本部は之が會議へ參加を勸めて列國政府に招請を發せり

露國承認對米交渉

〔華府十七日〕勞農露國政府の正式承認實現の爲に米國と交渉を開始したとの英蘇科政府よりの通告はホワイト・ハウスに來れり、問題に關し協議の爲にヒューズ國務卿は大統領に依つて西ホワイト・ハウスへ呼ばれたり

土耳其の租借取消

〔君府十七日〕米加シンヂケートへの所謂チェスター租借はシンヂケート側にて契約不履行の爲に土耳其にて取消されたりとアンゴラより來報ありたり

炭坑盟休再發の憂

〔倫敦十七日〕英國は新年早々に又々炭坑盟休發生の懼れあり、現存の賃金協定廢棄の可否に就て坑夫組合は已に組合員に投票を命じたり

瓦斯マスクの急造

英國造兵廠にて晝夜兼行

〔倫敦十七日〕シェー・ランブルの牧師ノーウッド博士はウールウイッチ其他の造兵廠にて夜業までして英國中の男女老幼の爲に瓦斯マスクは製造されつゝありと證明せり、急造の理由に就ては氏は說明せず

新帝都の美化に美術團體起つ

來春四月華々しく復興創案展覽會開會

帝都復興創案展覽會」とする旨決定し世間を前にして具體的第一歩を踏み出すことになつたのは、近來日本美術界には洵に珍らしい出來事である、同會の希望としては同創案展覽會に對し復興院と市當局復興の帝都がどんな姿で現されるか、それは世界の注意ともなつてゐる、ピアード博士が退京の辭を發して、日本本來の美術的表現を高唱して「輕浮な外國かぶれ」をくれ〳〵も戒めたが、眞に生きた內容と外觀を整へることのため、當局復興院も全力を傾けてかゝらうとしてゐる、それにつけても、此重大な帝都の建設直接當事者の中に、唯一人の美術家が加へられて居らぬ實情は漸く世間の不安を招き始めた模樣で、復興院當事者の考へでは、いざ建設の實際に臨しかゝつてから必要に應じて美術家の意見も迎へ入れやう心らしいが、美術家自身にとつて徒らに其時期の到るを待ちかねる次第になつてゐる

建築に

殷も關係深い彫刻家や洋畫家の有力者間にも「此機運を眺つて見てゐるのが賢明の德でもあるまい、大いに積極的行動を取つて當局の資に供したい」との熱が次第に高まつて來たのは事實で、帝國美術院長黑田清輝子を會長とし、一流の畫家、彫刻家建築家、裝飾美術家等を網羅して組織されてゐる國民美術協會が最近の評議員會の席上、美術家の立場からして、新帝都の表現を如何にするかといふことを互に研究し世間の

批判に

應へるために來春四月に開かれる同會展覽會を「復興創案展覽會」と名づけ、復興院は其物は存立せしむることに主張を決せり（昨夜着電）

東京特電

▲大杉遺骨事件

大杉榮の葬式に際し三人の暴漢大杉の遺骨を奪取して自動車に飛乘りピストルを亂射しつゝ逃走せる活劇あり、駒込署の警官は暴漢の一人を逮捕せるが彼は下鳥勢夫と呼ぶ支那浪人にして酒氣を帶び居たり、他の二人は逃走して姿を晦せり、政友會が後藤內相の聲價を傷つけん爲めに仕組みし筋書なりとの風說あり

▲政友會復興

政友會は復興豫算二割引として復興院其物は存立せしむることに主張を決せり（昨夜着電）

小作爭議の新傾向

本年も二割輕減要求か

米作收穫期の到來と共に近年殆んど年中行事とも見るべき現象を呈してゐる小作爭議は各地方とも又復燒頭し來つた情勢である、三年前日本農民組合の設立によつて純然たる小作人の主張は殆んど全國的に統一せられそれだけ

◇强硬な

る意見の發表を見てゐるのであるが彼等の經濟的主張は常に小作人の正當なる生活を得る程度に於て小作料を決定せんとするので地方により夫々の相違はあるが大體現在小作料の三割減といふが彼等の主張骨子である、併しながら一方地主側からは公租公課其の他諸負擔の增加せる今日小作人の要求通り三割減をなすに於ては到底生活の途を得るに至らぬので彼等の要求を容るゝ能はずして終に小作爭議の發生となり其の中

◇大部分

のものは一割乃至一割五分見當の減少を以て調停解決を見るに至つたが一部は到底圓滿に解決せず法律上の決定に俟つべく裁判に移したものも尠くない、而して此場合に於いて小作人側は永小作を主張し地主側は賃借を主張するのであつたが、形勢は從來小作人側で不利であつたので此程來から小作料

◇割減

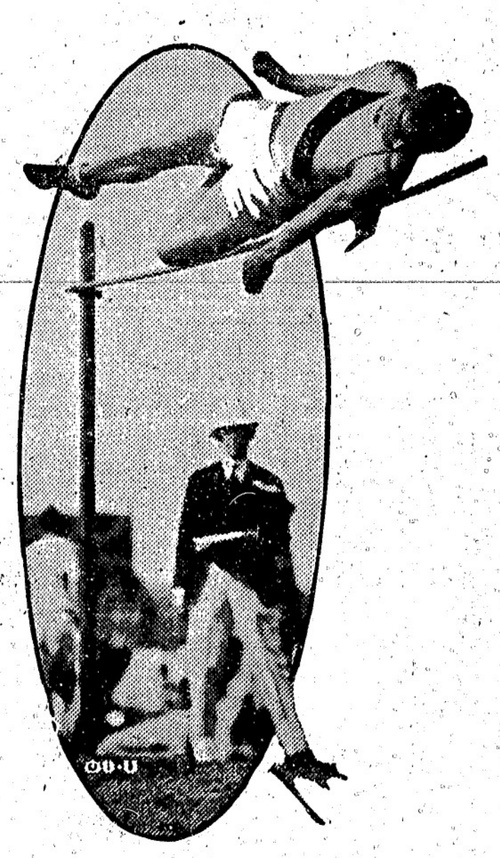
の要求を徹底すべく努めてゐる、ともかく小作料輕減は從來凶作減收を理由としての恩惠的處置であつたのであるが今後に於ては右の如く理由は時に變化を見るべきも當然の行爲としての主張となるべき傾向が濃厚である、本年度に於て小作人側が果して幾何の輕減を要求すべきかは未だ明瞭でないが前年來の輕減からいふと當然三割輕減を主張すべく其結果小作爭議は益危險性を帶びて來るものと見られてゐる

勅任に昇進

堀氏と松永氏

倫敦總領事堀義貴、サタワ總領事松永直吉の二氏は公使館一等書記官井田守三、大使館一等書記官木村銳市、同青木新氏等と共に定期昇進として勅任に叙せらるべしと近信は傳へて來た

來夏巴里でのオリンピック・ゲームに登場しやうとする米國のハロルド・エム・ヂスボーンはハイ・ヂャンプで六呎、七吋十六分の七と云ふレコードを出した、加州のピーソンより八分の一吋だけ多い（大陸寫報）



右役人も反省して

大日本聯合青年團組織を全國に急がせる

大日本聯合青年團組織に關し最近有相提携して圓滿に大日本聯合青年團を組織すべく、斯くて全國青年團を統一あり聯絡ある一種有機的團體たらしめやうとするに決し大日本聯合青年團の單位は、道府縣聯合青年團とし東京府を始め未だ之れが設立なき府縣に對しては成べく早く設立する樣勸誘することゝなつた、尙道府縣聯合青年團の既に組織されてゐるものは左の二十六團體、即ち神奈川、新潟、群馬、茨木、栃木、三重、靜岡、長野、宮城、福島、岩手、青森、山形、富山、鳥取、島根、岡山、和歌山、德島、香川、高知、大分、熊本、宮崎、鹿島である、尙同委員會は實行に着手する前提として第二回委員會を開き各區委員が具體案を持ち寄つて先づ復興院に向つて意見書を提出することになつた

右役人の反省

大日本聯合青年團組織に關し

大日本聯合青年團組織に關し最近大日本聯合青年團の外に大日本聯合青年團なるものゝ必要を認めすとの見地から青年團の大會等にて右組織の件を論議するとつき干涉を試み「勝手にこれを組織せんとするが如きは其の意を得ず、各府縣當局は宜しく之を阻止するに努めよ」といふやうな通牒を發したものだ、然るに今回の震災に逢つて各地青年團の奉仕的活動を見るに當り頑迷なる役人も漸く反省してその必要を感ずるに至り今回の會合となつたものだ、此の集まりに依つて從來の行がゝりは

◇綺麗に

洗ひ流して官民聯合青年團創立實行委員側と兩

ティラー再計算を要求

市議員選擧に惜くも少數の差で落ちたエル・デー・ティラー氏は

投票再計算を求めても確に勝目がありとは認めぬが友人の勸告や要望もあり 檢判事モリソン氏へ之を申請に及んだ明日執行の筈

山陽商會ハ速イテ安クシーモアヘ
3696
サンヨータキシー

齋田理學療院
腎臓及身體整理療法
鍼術、電光無痕灸術
日本鍼灸醫學校卒業
日本公認鍼灸醫
齋田榮
晩市上西旅館七號室

診察時間
毎日朝九時より夕七時まで
日曜祭日は正午十二時まで
晩市アレキサンダー街五三三
醫學得業士 日下清方
電話バイ二〇一三エル

鮑
日本加州新米新澤庵
新荷着昆布數の子
右新着鮑等数個御注文被下度願上候
晩市ポウエル街三九
松山商會
電話シーモア九一七八

TAISHODO
Phone Sey. 338
301 Powell St. Vancouver, B. C.
御藥と大正堂
盛大堂の
丹平商會の
坪井博士の
岸本博士の
大正製藥の
キナピリン
アンチピリン
活力素
カルクス錠
體素
鮮明なる新年用繪はがき!!
晩市パウエル街三〇一
藥化粧品卸小賣
東洋雜貨卸賣
大正堂
電話シーモア三三八
ステプストン停車場前
晩香坡間
荷物運搬
みかどトランスファー

次類一切
松宮雜貨店
晩市パウエル街三九
電話シーモア四一九一

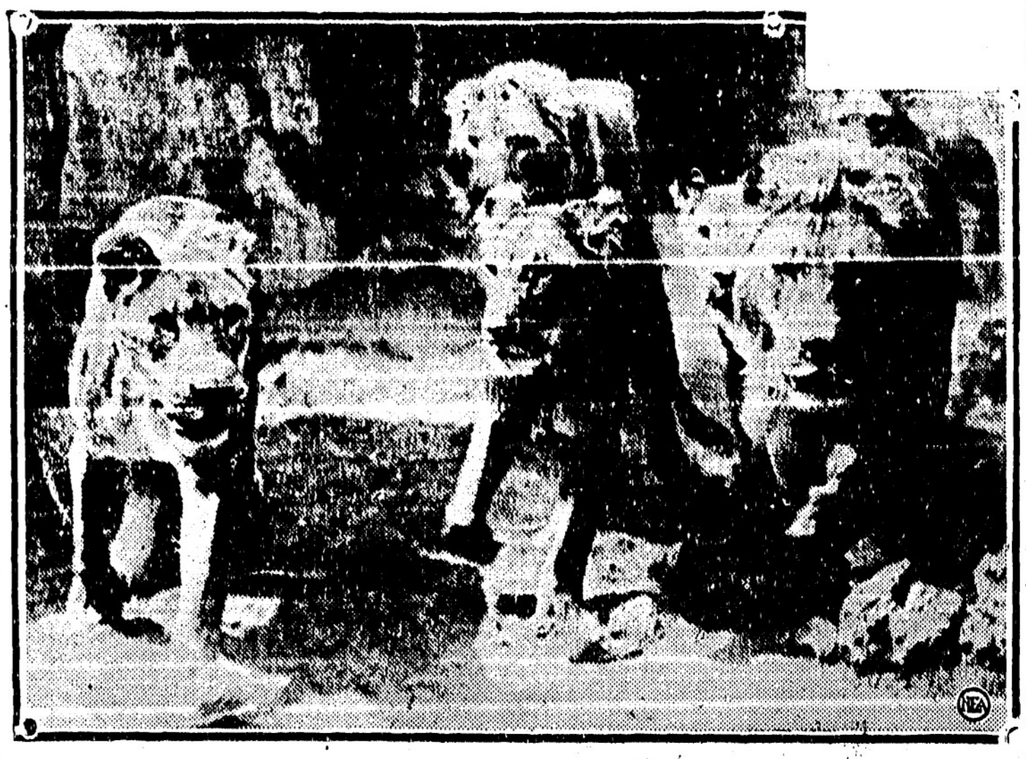
大阪商船
日本郵船
シーピーアール
切符販賣代理人
中山義一事務所
晩市ポウエル街三三五
電話シーモア七六五二
自宅バイ三〇七アール

徵兵延期願
證明料及手數料共金二弗外に郵稅十三仙を要す
◆日本行各汽船切符販賣
●妻子、使用人、定雇農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戸籍一切
●當國政府へ出生屆、歸化申請其他各種代書及通譯
晩香坡市パウエル街三三五
シーモア七六五二
自宅バイ三〇七アール

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.
徵兵徵集延期願取扱
料金貳弗外に郵稅十三仙 確實迅速に取扱申上候
土地家屋賣買登記公證手續
日本行船切符販賣及各種領事館願屆類代書
各種ビヂネスチャンス周旋及仲賣
當國政府出生屆及旅行券下附請願手續
パウエル街三三五
奥村事務所
電話シーモア六四六七
住宅バイ三〇六三アール

洋服を御作りになるは是非弊店へ
ユニオン街二一〇 電話シーモア三七二三
自宅電話バイ八六二ワイ
西村洋服店
西村豐松

大陸畫報



阿弗利加の獅子の群が水を飲みに泉へ近づいて來たところ
探檢者のヨゼフ・ハーンエデークツベンが寫したところ
所謂テレフォトレンズを用ひて撮影したのである

復興問題に關して
臨時議會緊張
解散か辭職か何れとも未定

（東京十八日）震災地の復興に關して臨時議會は本日形勢緊張を來せり、政友會は帝都復興院を廢止し復興像案二割引を爲すべしとの主張を一人の反對もなしに決定する所あり、内閣は飽かる方針には反對なるが議會解散の惧に出づるか總辭職を爲すかは未だ決せず、震災の後に家産を失へるものに對し其保險額の一割貸費の件に就て政友會は本日協議を爲せり

希臘王位危機

（ジェンス十八日）キング・ジョーナとクイン・エリザベスは本夜ブーマニヤのブカレストに向つて去らん、如何なる政体が當國に最適なりやを議會が決するまで國王は國外にあること能はざる旨を昨夜政府は國王に告げたり、ウエニゼロスは歸國して政局に參與すべし

加州と同様の
排日を策
ることは
州議會でフアリスの聲明

加州及び華州の排日土地法が大部排斥力針に出づることは憲法上來院で有効の判決が下つたことは國内よりも一層の權能を有する當州政客の間にも注意を惹いて居る、との解釋を下し昨日午後彼は此事たがフアリスは本件を考へ議會で發表した、そして代議士ノアリスは代議士の代議士に所謂山林問題で英國にも傷者間にも頻に問題となる、彼が發表した總論かつかがフアリスはショップ收稅法裁判に中頃した總論かつかがフアリスはショップ收稅法

排日法對策として
外人土地法實施か
外務省で研究を進む

米國大審院が排日土地法を有効なりと判決した爲め在米邦人中約五萬は直接其の影響を受け何とか身の振方を附けなければならなくなつた、在留邦人は最早強いて爭はうとせず穏便に解決し度い意嚮で各地に於て協議を重ねて居るが之に對して外務省では既報の如く差當りの處置としては埴原大使から國務省に諒解を求むる以外始んど無策であるが輿論の傾向に見て外人土地所有法の實施に關して研究中である即ち排日土地法並に移民禁止法に對する各方面の意嚮を察知するに硬軟の二派があるやうである軟論は此際に於て外人に土地の所有を許せば米國が今迄主たる理由としてゐた外人に土地所有を許さず外國の土地のみを所有しやうとするのは蟲が好過ぎると云ふその理由が失はれる譯である從つて米國としても邦人に對する態度を多少は緩和するだらうと云ふのであつて硬論は米國が日本人を恐れ排斥するのは理論ではなくして感情であるから米國人をして排斥その事の不當を理解せしむるより他に策はない、即ち之がためには第一、外人土地所有法實施の勅令を出すこと第二、米國の市民權を有する邦人を日本から除籍すること第三、邦人を排斥する米國から日本人を去らしめ、邦人を歡迎する愚國若くはブラジル等の諸國に移民せしむること以上の如き三個の策がある第一の策は之に依つて交換的に土地の所

大地震があつてから
人間が非常に良くなつた
互ひに讓り合つて居る
日本人造肥料參事　田中壽一氏談

エンプレス・オヴ・ルシア號は既報の如く昨夜八時當市に入港したるが同船にて來晩したる日本人造肥料株式會社參事田中壽一氏は往訪の記者に語る「私も燒け出されたが一人であの當時には丁度本所に居ました、歐洲に於けるあのベルダンの戰跡へ行つて七千八千といふ戰死者を埋めた所を見て驚きましたが、今度の日本に於ける震災に依る死人は夫れよりも酷いものでした、有名な本所

◇被服廠　跡には二千許りの死體の山が十七ケ所あるのを見た樣な次第で、當時の凄慘さはお話にもなりませんでした、兩手を燒かれた人が通りすがりの人々に抱き付いて水を呉れとせがむ場面は實に悲慘なもので、再妻橋を渡つて私は逃げましたけれ共、橋下の隅田川は半分以上死體で埋められ多くの人々は此死體の間に入つて流れて來る

◇死體を　ひつくり返しては自分の親族を探してゐました、砂と煙と火で眼は一寸も見ない氷樣な次第です、私の友人は本所で妹を連れて逃げましたが火に攻められ、其の妹から殺して呉れと再三云はれるので、苦しさに繩で妹の首を締めたが次の爲めに切れて了ひ

◇二度目　に自分の帶を解いて締めたけれ共それもボロ〜に切れて了つた、それでどう〜締めるものもなく二人共に助けられたと云ふ樣なのもあります

◇新西院日本人美以教會に於ては來る廿三日午後二時からクリスマス祝賀會を開く由なるが活人畫、對話、お歌等プログラムは二十四であるとの

◇教會便り

◇出發　する筈である、なほルシア號では下伊坂氏を初め、中村登一氏夫妻、上西氏の世話で學校へ入りたいと云ふミス伊藤、其他海外練習生の一人も見へた

大地震で
忘れる事の
出來ないのは各國からの同情である

此の同情は永久に忘れる事は出來ないでせう、海外にある人々は成るべく其の在住國が日本に對して執つた救濟運動に就いて、出來るだけ日本の人々に通信し外國の厚意を一般に知らせる樣にして貰ひたいと思ひます、そうして何かしら此の御恩に對して酬ゆる所がなくてはならないと思ひます」云々と語つた、氏は一二日滯在の後倫敦へ向け

◇出發　する筈である、なほルシア號では下伊坂氏を初め、中村登一氏夫妻、上西氏の世話で學校へ入りたいと云ふミス伊藤、其他海外練習生の一人も見へた

米國から市川房枝さん
一月に歸って大活動
婦人問題の研究も終って
國際勞働局東京支部へ入る

新婦人協會の創立者で日本婦人運動の急先鋒として第一線に立ち治警改正のために努力し、其後米國の婦人運動及び社會事業研究視察の爲め渡米した市川房枝女史は紐育を中心として米國婦人黨及び婦人有權者聯盟會等に出入して其組織運動方法等を實地につきて研究する外婦人運動の先覺者傾聽を

當時の
東京市中は
＝死體の惡臭に包まれ何と云つてよいか分らない程でした、鬼に角想像も出來ないほどに東京は燒かれて了つたのであるが、復興の問題も未だ何等確定的の發表を見ず、或は復興院の計畫が大き過ぎると云つてゐる人もあるけれども、然し十年二十年の後の事を考へれば何うですかねエ。保險金問題もまだ私が東京を出る入日迄には片附かずマア要するに金がないのでせう、けれ共

◇一般の　金融は非常に緩和して來た樣です。災後殊に變つて來たのは人間同志の讓り合の精神です、此れは非常に良くなつたと思ひます、汽車の中へ入つても互に膝掛を讓り合ふと云ふ有樣で官民の間も非常に融和して來たやうに思はれます。

大地震で
忘れる事の
＝出來ないのは各國からの同情である

此の同情は永久に忘れる事は出來ないでせう、海外にある人々は成るべく其の在住國が日本に對して執つた救濟運動に就いて、出來るだけ日本の人々に通信し外國の厚意を一般に知らせる樣にして貰ひたいと思ひます、そうして何かしら此の御恩に對して酬ゆる所がなくてはならないと思ひます」云々と語つた、氏は一二日滯在の後倫敦へ向け

◇出發　する筈である、なほルシア號では下伊坂氏を初め、中村登一氏夫妻、上西氏の世話で學校へ入りたいと云ふミス伊藤、其他海外練習生の一人も見へた

山田耕作氏が
單獨渡米す
正月末に出發

震災後樂壇の急を救ふべく渡米準備中であつた山田耕作氏はその後一團を組織する上に於ていろ〜の支障を來したため單に一個人として明春正月末渡米することになつた、氏の後援には多分

◇日米共　存會が當るべく旅行は凡そ一ケ月にして終る豫定である。その出發前十二月中に日比谷公園に於て大管絃樂團による救濟演奏會を名殘として催し、更に都合によつては關西一圓の演奏旅行を企てるといふ、それに就いて山田耕作氏は語る『初めの計畫は理想的なものではあつたがいざ

雄飛十二月號
大震火の災厄に遭つて雑誌雄飛も難境に立ち九月號は印刷所罹災の爲に組版を滅茶々々にされ續いて十月十一月とも發行不可能であつたが大努力の結果十二月號發刊されて今回到着した、燒け滓潰ぐざる精神氣魂の復興、或實業家の大震雄感在米同胞の義心に對しても此の米國の判決を默視するか、伸縮自在の大風呂敷を割いて（山本熊太郎）政友會の改革運動、露艦輸、非政友合同の近潮、ブラジル（元總領事藤田徹郎）佛領印度支那事情（領事中村修）編輯室より（山本生）等の記事掲載されてある

◇ギャソリン課稅　當州議會でのギャソリン稅金問題はサウス・チカナガンの保守黨員ヂエー・ダブルユー・ヂョーンスから一ギャロンに就き二仙にとの修正案も出たが之は否決されギャロン三仙案が通過と爲つた

◇蜜柑の値下　日本蜜柑は當地に於て入荷一時に增し一バンドル一弗十仙であつたのが八十仙に下つたとの事である

◇雄飛　十二月號着　一部　卅仙　（大陸日報社内）雄飛社加奈陀支社

◇震災後最初の　東京市中は　大地震で　忘れる事の　出來ないのは各國からの同情である

◇自分一　人で自分の作曲を拵へて出かけることにしました、勿論日本震災救濟の目的をもつてです。年末早々とも思ひましたが、その頃は例のワグナーの息子さんが巡演演奏をするのでそれが終つてからにしたいと考へます」と

◇小寶商鑑札料　＝に就ての交渉

◇自分一　人で自分の作曲を拵へて出かけることにしました。然しこの際アメリカに行きたいとも考へまして

◇料亭吉野では新年用御司の注文に應ずると、なほ新年安會、忘年會の爲め室内を改築して大勉强するとのこと、

◇新見商會（は今便で鹽酸、化粧品等が澤山着荷したと

◇營業案内◇

◇公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

◇公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

◇明日の商店　明日の日本人商店は終日開業する由

◇留置郵便　太田そめ氏の郵書が本社に留置いてある

◇邦人　領事館では左の人々の現住所を尋ねて居る　宮城　後藤自治▲兵庫　柏木德兵衛▲靜岡　安松幸次郎

◇留置郵便　日領には靜岡縣人渡邊止氏宛郵書が保管してある

◇公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

◇公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

日本行各汽船切符販賣
十二月出帆予定船
シアトル　十二月廿七日
晩香坡市パウエル街二三一
電話事務所シーモア八一〇七
自宅フェヤモント一八六七ル
シービアール切符販賣代理
日本郵船
井手兄弟商會

徵兵延期願
例年の如く迅速に手續いたします

日本行各汽船切符取次
加奈陀政府（田尾屋）鐵化申請、妻子、傳用人呼寄手續

紐育生命保險代理
濱垣事務所
晩香坡市パウエル街三六一
電話シーモア四九八〇

電話シーモア四九八〇
村田客自動車
夜イ〇五五

電話番號變更
シーモア五八六
迅速、丁寧、大勉强
高田タキシー
パウエル街三〇七

運轉手一名入用
シーモア九五
山下客自動車

50c.TAXI
Phone Sey.
1269
晩市パウエル街三三
内店商壽堀
五十仙タキシー

診察時間
午前十時　午後八時
内外科、婦人科、小兒科
公認下高原醫院
ドクトル下高原幸藏
事務所パウエル街メーン街角
自宅ケイヒユー西第十街四四
電話事務所シーモア二五五五
同自宅ケイヒユー二四〇六

一、血液檢査及び六百六號或は九百十四號の注射治療をなす
一、ウオークマン・コンベセーション・ボードに綱する手續を教しますから怪我をせられし者は至急本院を尋ねられよ
◎エッキス光線の設備あり

辯護士
エー・エッチ・ヤング
（日本語を話します）
グランビル街七一八、パ
事務所ークスピルデング七二四
電話シーモア一六二七

弘法大師教押灸並に高周波電流治療鍼灸は御好にてカントラクト致します萬一無効の時は療金御返致します依て鍼灸者は御試み下さい
アレキサンダー街三四二

公認溝邊源三郎
電話シーモア四〇四六エル

◎公私往來　西本願敎師は今朝メリット、ナエース方面へ出張

◎營業案内◇

◎公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

◎公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

◎ピンポン協議　近來日本人間に多季の室内遊戯としてピンポンが非常に盛んになつて來たが、日本テニス倶樂部に於ては一昨日役員會を開きリーグを組織することゝなり來る水曜日午後八時から木下氏宅に於て相談會を開催するとリーグ參加希望のクラブは當日迄に

◎邦人船客　昨朝七時美府入港のあらばま丸にて同地上陸の日本人は左の如し
三重　守谷英一▲鹿兒島　狩集時吉▲福島　菅野ヨネ　高橋吉氷▲ナカ　鹿岡德衛　宍戸トリ▲滋賀　森才次郎　渡邊貞藏
樋口ユエ▲廣島　田原キヨヨ
同コチカ　重見トメ▲
神奈川　下田キヨ▲宮城　後藤
同ヤエキ　柳原ハルヨ
佐藤直助▲富山　米山トシ　同
澤美子▲山口　中元米一　金山
同春美惠▲熊本　加藤豐
太郎

◎守谷氏來晩　守谷英一氏は太平洋沿岸に於ける漁業視察の爲めあらばま丸にて美府上陸、昨日來晩した

◎小寶商鑑札料　＝に就ての交渉
當地小寶商組合の食料品商部は來年度の當市小寶商鑑札料金の低減を來年早々新市會當路に交渉する爲に委員を擧げた

◎今明日の天氣　西本願敎師は今朝メリット、ナエース方面へ出張

◎營業案内◇

◎公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

◎公認酒母麴釀造　販賣取次所　電話シーモア一九八一　Condora 9P E　本會は本年度より徵兵猶豫延期願を無料にて取扱ひます　新潟院　日本大會

◎少し暖り、少し寒し（昨日五二度）

「東京」爭鬪篇

上司小劍

野外劇（三十四）

（六）

と、母親は夫婦間の秘密をば、ぶはぶいどころまで打ちまけさうになつた。

「御主人は近々野外劇に出になんですからね。俳優ですわ。俳優はめかさなくッちゃいけませんよ」と、小夜子はおかしさを忍ぶ風で、ぶちよ度口を突き出した。

「俳優？　何んでまそれや」と、母親は三角な眼に險をもたせて、既むやうに小夜子を見た。

「この十五日、日比谷の野外劇に市長さんなんかも御一緒で、ローマの市長になつて、舞臺へお並びになるんですの。しかし、今仰ッしやつた御主人のお眼の其のまゝ、せりふにして、別に一役拵へてもいゝと思ひますね。實に立派なん眼ですから。……でなければ、御主人にプレータスぐらゐやつてたゞいても好いんですけど」と小夜子は、冗談だか眞面目だか解らないことを言つた。

「晉郎方は、此のお館き一を坂上にする氣だね」と、母親はまた三角の眼を光らしたが「まアいゝやいくらおもちやにしたつて、こんなもの」とにやりと笑つた。

「まア」と、紙子は來れた顏をしたが、小夜子は平氣らしく、しやアゝしてゐた。

「玩具にするのも好いがね。こんな作者りの、ぐづろッぺゑだから……だがね、手足を折つたり、首を捩いたりしないで頂戴ーもう少しの間、贈だけでも滿足なものにしてやりたいから」と、母親はせせら笑つて、またあやめの嬶に親しむのであつた。

「藤麥でも取らうか」と、父親はいん氣さうにあくびを一つした。

「ね、御馳走になつて行きませうよ。こゝのお藤麥は、今時珍らしくつなぎが少くて、手打ちだから、お藤麥屋へ行つてたべたいね私がおごつてもいゝから」と云ひ、母親は、さッぱりとした側手で、襟の入つた小風なぞを片付け始めた。

「行くと待たされるぞ」と、父親は流い眉を顰めた。

「だから、田舍者は困せないと云ふのさ」と、母親は側に掘の酒ぶつた聲を出して「待つのがいやなら藤麥なんかたべなけやいゝ。お客の顏を見てから、粉を出して捏つて打ちにかゝるのが、本當だからね。お前さんのやうな田舍ッぺゑが多くなつたんで、今時そゝなお藤麥屋は、こゝ一軒になつたけれども……」

いよ〳〵藤麥を食べに行くといふことになつて、母親を先ッに一同が家を出た。家主の女主人はじめ、長屋の嬶たちは、一人も姿を見せないが、どこからか覗いてゐるとは確で、嘲笑ひの聲が、あちこちに聞こゑる。

「春田さん、どちらへ。……今日はお休み？」

いかにもお腹のすいたやうな聲でさう言つて、物陰からガサ〳〵と野良犬の如き足音をさせながら立ち現れたのは、家主の厚嬶あさんで、何をしてゐたのか、手が真ッ黑に汚れてゐた。一同の足は自ひ合したやうに止まつた。一大事でも起つたといふに、

「また晉郎の小包が、私の方へ來ましたの。お留守だつたから。奥さんが受取してゐますが。……さう言ふ來たんぞ、大きな小包ですよ今度は」と、聞いてくれた低い低い聲は、もちろん春田の耳にだけかすかに聞こゑる。春は、他人の物を無斷で自分の物にすることに發作的の病をもつてゐる女主人がまたやつたな、と思ひながら、

「大きな小包」と、春田は一寸皮肉のつもりになつて反問した。嬶あやは春田の聲の高いのに、困つた顏をして、左の手で自分の耳を押さへ、右の手を強く振つて、足を踏ん立てずに、猫の如く元の穴へ逃げ込んでしまつた。

「あれはなぜに？」と鳥鹿に春さんと伸が好きゝうれ」と、小夜子のいや味らしい言葉が、すぐやつて來た。

「家主の嬶あさんですよ。あなたの家の嬶あさんと好一對ですね」と、春田は滿腹鄭みたいな頭髮の逃げ込んだ穴のやうな狹いところを見詰つゝ言つた。一同の足はぞろ〳〵と動き出した。

「家の嬶アやは陽性で、こゝの嬶アやさんは陰性ね。でも上品だわ」

さんに呼ばれるだけのものはあるわ。頭の髮は漆々だけど」と、小夜子はまた厭味らしく言つた。

「この嬶アさんは何性です？」と母親が、とれッたさうにして、手拭の新しい丸帶を振り向けたのでいやに言葉をめをするやうなせゝくましい聲は、これで打切られた靜かに森の中の小道を行く一同の足音だけが、そく〳〵と續いた。

「あゝあ、利口りたくなつたわ」と、いつまでも決して默つてはゐられぬ小夜子であつた。

「お踊りなさいよ、サメロでも。其の羽織を脱いで、着物を脱いで紙袋を脱いで。……」と、春田は少し調子の乘る風で言つた。

「いやだ。……濱江さんぢやあるまいし」

さう小夜子に言はれて、春田はギクリとした。濱江があられもない家になつて、鶴家の吉松に寫眞をとられたことを、小夜子はちやんと知つてゐるのである。春田の顏は赤くなつたが、自分には蒼くなつたやうな氣がした。さうしてチレ眼しに得意の口笛が、おぼへヤヒューヒューと鳴り出した。それは、サロメダンスのオーケストラーの真似であつた。

「いつもはぞうまくないね。ストラウスは、いゝんだけどね、春さん歌自！」と小夜子はこれまでは、はめてばかりゐた春田の口笛を、この時初めて聽した切れない鋸でゴシ〳〵人間の首を切るやうな口笛は、忽ちその櫻をおさめて、春田は頭りに唇を咬た。

「とれッたいね、あなたがたの言ふことは、側で聞いてゐも、嚙にさはるよ」と、母親の甲聲が春田の口笛に次いで、森の靜けさを破つた。

やがて、汚らしい藤麥屋の前に一同の足はとまつた。

「待ちますか。待ちませんか。……」

さう言つたのは、藤麥屋の主人とおぼしく、もう六十を越して餘はぜになるらしい年はへたが、一目見たばかりでも、スッキリと氣持のよい、江戸の生んだ最後の人といふことを、鋭い眼で刻み込むやうに、人々と頭へ感じさせる老人であつた。身には淨潔した仕事着を纏ひ、手拭を肩にかけてゐるが、それも豆絞りとか芥子玉とかいふお眺へ筋のものでなくて、何とか會記念の文字を大きく染抜き、おまけに陸軍の旗じるしを現した殺風景なものであるのに、身體のこなしやうの自然と粹に浮出すのが、いつそ不思議なやうであつた。

大當り

大震火落語（一）

頓智喜作

何かお笑ひを申し上げたいとの仰せでございます、彼れか之れかと考へて見ましたが、何も古いものは御時勢に副ひません、かと申して新しいのには之れといふ名作も思ひ當りませんので、關東大震火を籠め込みまして「寫久」の故作を以て御機嫌を伺つて見ることに致します。

地震といふとガラ〳〵グワチャンといふように想わして居りました、故人も大抵左樣に申てゐるのでございますが、大地震となりますとガラ〳〵なんて遣りません、ツシーン、オヤ、ペチャン、ウームと參ります、ツシーンといふ氣味の悪い音にオヤッと思ふ間もなく家がペチャンコになつて了ひます、其下敷になつてウームと呻つて居る、之が其備撰から鎌倉、房州西岸など大正大震中の最もヒドかつた處の實際話でございます、東京は何だつたかと申しますと、ツシーン、ガチン〳〵〳〵と遣つて來たそうです、さうですと言ますと自身は何う感じたかといふ御不審を蒙りますでございませうが、私共は生れつき至つて華奢に出來てゐまして臆ッ玉もお小さいのでツシーンと來た時はモウ氣を失つて了ひました、臓に何も申譯がございませんが、正氣付いた時には梁で頭を打たれソコが切れ流れて出る血潮が口へ入つた時でした、モウ何も助からないと存じまして「助けて……助けて」を繰返してゐますと近所の人が屋根をメクッて引ずり出してくれました、今から考へますとアノ時屋根へ出て突ッ立ち上り「加藤清正此れに在り？」と大音聲に呼はつたら幾等か男振を上られたことゝ存じますが、其時は夫れどころではございません、引出されると安心致しましたので復氣を失つてゐましたやうな次第でございます。

開新休廳、下谷同朋町の野幽閣に三人といふのがありました、一口に幽閣と申ますがあれで却々むづかしい稼業で、十人寄れば氣は十とか申し、お客樣に依つてイろ〳〵あるし、然うかと思ふと、女は臭氣があつて不可ない、男はかりで遊ばう、器械體操をして遊ぼうとか、ボクシングをつて遊ばうか、ボクシングを、誠にお勇ましいことを仰しやる方もあり、然うかと思ふと皆の者に一萬圓宛遣らうなどといふドエライお客がある。デは頂戴と手を出しますとお饅頭を一つ頭を頂くはで困つたことはございません。酒はもう止せよといふお主じないかなんかと受取れまするんで——。

御婦人用絹物　ドレス　オーバコートは

盛本商會に限ります　丁寧に御注文通り仕立ます

クリスマスの御贈物には茶器はいかゞです

二十一箇セット七弗七十五仙より……最も氣の利いた九四セット三十五弗のを

特價　拾七弗五拾仙にして

皆ハンドペイントになつて居ります

クリスマスの子供樣の贈物には　玩具を御求め遊ばせ

玩具はどんな品でも大抵取揃へてをります　一度御覽に御出で下さい

眞鑄製品盆等も贈物には至極適當です

西へステングス街五七

盛本商會

ウッドワードより東へ六目軒

雜誌

書籍

電話バイ七七一

例年の通り　ちんもち　致します

鈴木菓子店

特製練羊羹　栗きんとん

バウエル街四三七

迅速丁寧　尾本運送業　バウエル街二二三　電話シーモア六四〇四

並に車輌、キャンダー、果物類

男女帽子洗濯　迅速丁寧に精々勉强いたします　晩市グランビル街二三二一

秋山　電話ベビュー七一八

御夫婦向滿席の貸ルーム　あり一室二弗五十仙以上

大工　竹中佐七　バウエル街二一六三　電話バウエル街三〇二八エル

バウエル街四三九　九州屋旅館　日島順藏　電話バイ三九八八エル

ルーミングハウス　紹廣者の御注意

只今の時季は最もヒーティングパイプ及其設備に關する御相談なさるに好都合です當店では大勉强で各位の御用に應じます

電話シーモア七七〇　ダブルユーブラウン　エ　市内東デーヴィス街三三三

男子の洋服　スタイル、品質、技工　多田洋服店　晩市バウエル街三五五　電話シーモア八〇三五

和洋雜貨食料品　晩市アレキサンダー街四三三　電話バイ七一二　福井商店　福井旅館

男女洋服裁縫　クリーニング、プレス　ダイウォーク何れも入會　アボット街三三三ウッドワード向　ノビーグ　イウオク　鮫島吉彦　電話シーモア二三八〇

U. Morimoto & Co.

冬向オバコート　十弗以上

同毛皮付　十二弗五十仙以上

ウッドワード百貨店より六軒東　西へステングス街五七

盛本商會　電話シーモア貳參壹參

御子供用オバコート　三弗五十仙以上

其他御婦人用ドレス及絹物種々　お好みに應じ如何なる格　好にも御仕立致します

▲和洋食料品一切　▲陶器類　スキーナ向ポートランド　岸本商店　郵國三一

壽湯　東山英龍　西津風呂もわります　バウエル街二六一平

運搬業　御用に應じて何時でも　奥津平四郎　メイン街一一九　電話シーモア三〇二〇

御旅館　晩市ジャクソン街貳貳　井上倉次郎　電話バイ一〇貳參エル

△食料品　晩清潔市メイン街二〇八　三井商店　電話シーモア二五五七

漁業用具一切　△マヤスリンエンジン　△ラント、オーニング　VACラバブーツ　ニードワード　リプセット　Phone: Sey. 6031-6032　68 Water St. Vancouver. B. C.

晩市メーン街二九〇〇　電話フェヤモント二七三三　洋服洗濯　染物工場　晩市ブロードウェイ街一四六　電話フェヤモント二〇七八　晝夜　樋田

クレセントルームス　晩清潔市バウエル街二五九　神戸市松　電話シー五九〇〇

Abbey's SALT

アベース・ソルト

頭痛と背中の痛みに特効あり　飲みいです　何れの藥店にもあり

FOR VACATION CONVENIENCE　NOTHING EQUALS THE WELL KNOWN

Waterman's Ideal Fountain Pen　CALL AND TRY IT

ワタマンへ見新らな筆年万

男子用　金入れ一弗五十仙以上　婦人用　提鞄一弗七十五仙以上　右の外種々相應しい品を浮山取揃へて居ります

上等封筒　即髮用具

バウエル街三三一　電話シーモア貳參參五

藥と化粧品は　新見商會

T. NIMI SHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B. C.

貴金屬寶石類　金銀時計ダイヤ指輪　和洋美術、雜貨　新西晩市第八街三九　中村時計商會　電話一〇六九一　店主　中村助次郎

味噌醤油並に雜穀類卸し　精米の販賣　朝日精米所　バウエル街八二一　電話バイ一五二

世評の高きグッドイヤータイヤー

其他自動車附屬品一切　晩清潔市メーン街アレキサンダー街角　邦人唯一のグッドイヤー特約代理店　日本オート　電話シーモア一四五八

復興の履違ひに憤慨し
大橋氏 目抜きの地所 一坪を市へ投出す
其他の評議員にも憤慨者が多い
内容が知れ築地の地代二三倍高 ……板挟みの後藤總裁……

東京市からは確上を迫られ老人ども……の怪怪山倉議會からは確下げを強求されて復興院の後藤總裁も此のところ大分困惑を抱たまゝ、居げてよいのかも知れぬ……の光景である、いろ〳〵聞いて見ると区劃整理の……東京代治倉のやうな大地主閣下もゐるとやらで、復興案中の路面は地所を取られぬとも

○限らぬ ところからさてこそと云ふのであるそうな夫にしても路面に取られて了つたところで、あとの土地は必ず値騰するので實質的にはちつとも割に合ぬどころか非常な世ろい話となるのであるが、路面の分もはしいと云ふのだから決裁いにも始末が悪い現に築地方面一帯の地所は魚河岸の設置に共に土地は非常に騰つてしまつて義災前の二三倍になつたので此の邊の地主はぶつぶつと云ふ工合である——

○委員中 でも此の審議會の……の……憤慨してゐる人々が多く、……後藤總裁に向つて大に戦へと云ふてけしかけてゐるのがあるし、日本橋辺の大地主でも……をはたいた末、土地の騰貴で必ず儲かると云ふ所から路面の公園の一部として土地を無料で獻上すると云ふのが……出て來さうであるが……にも其の……持つてゐる人が多く、……大倉組主大倉和太郎さんの如きは市内……の土地を一萬坪はかり持つてゐるが

○其の中 一千坪を帝都……のため入用なら自由に御使用……と……に申出て來たのであつた……の行つこはないのである一つ……東さんも大地主なら市の公に提供したら何んなものですかな

大男連の事とて 此頃俄く相談が出來た 國技館復興
來年の五月 場所から

猛火に包まれ……ながらもうとして外……火は……殘つた……國々技館は一時多數……民の……收容所となり、或……また……復興局、……郵金の……事務所、……東小……校の……假校舎に……られてゐた……其の……に……て……問題も……

涙のこぼれる話
一群の浮浪者
人の情けに蘇る
希望社の後藤氏の感化で 警視廳が模範勞働者と推賞

……永年女子……に多大の努力を……して……ゐる……久保の……希望社の後藤……氏が……世話を……いてゐる上野の山を中心……した……働者の一團がある、……此……の人々の集まりとしては……類の無い……模範的なものであると云ふので東京市や……視廳……からも……推賞を受てゐるが二十五日……百人……其の……

一團體が 揃ひの……服……

……ゲートルに……身を固め……後藤氏……仙……社の……人々に……引率され……隊伍……正……明治神宮に……參拜しそれから……西大久保……二三……の……希望社の本部に……引揚……て……一同……に……共にした……上……勝……に……和……鋼……々として……樂しい……夜の……樂に……夜の……更るのを……忘れてゐた——……震災……時……上野の……山に……彰……て……來た……所……立ん……坊……仙……の……浪……勞働者の……數は……に……しいものであつたであつた。……彼等の……大部分は……宿所……

配給す ……らも……住所……不……定……の……勞働者……と……云ふ……ので……其の……恩……恵を……蒙……ると……も……山……來……す……今……は……只……餓……死……を……待つ……ばかりの……有……樣……となつた……此……の……時……恰……度……後藤……氏……の……希……望……社……も……博……物……館……の……附……近……に……救……護……所……を……設……けてゐた……が……餘……りに……其……の……狀……態……が……酷……いので……忙……しい……中……を……夜……叢……と……なく……彼……等……の……爲……に……毛……布……の……算……段……、……食……物……の……供……給……、……其……の……他……山……來……る……丈……の……世……話……を……してやつた。……日……增……冷……やかな……周……圍……の……中……に……生……活……をする……と……を……餘……儀……なくされ……ゐる……彼……等……が……、……此……の……組……織……に……も……感……激……するのは

當然で ある、後藤氏……に……對……して……彼……等……の……信……頼……は……急……に……來……まつた、……世……話……甲……斐……があると……喜……んだ……氏……は……更……に……其……の……後……も……種……々……彼……等……の……爲……に……骨……を……折……つてやつた。……終……には……彼……等……は……後……藤……氏……の……言……葉……なら……何……でも……聞……くと……云……ふ……程……に……なつた。……其……の……内……に……彼……等……の……團……結……が……次……第……に……固……くなる、……團……長……が……出……來……て……

立派に自治生活を營んで行くやうになる、貯金を奬勵すると其處に全部加入者になる。日々後藤氏の……話を聞いてゐる中に僅の間に今迄……札付の……亂暴者であつた樣な

手合が すつかり人間……つてしまつたやうになると云ふ……譯で之には警視廳の連中もすつかり感心させられて了つて彼等の爲にワザ〳〵六十坪許りのバラックを建てくれるやうにさへなつた、後藤氏は其バラックを彼等の宿泊所兼學校として一週間に四日英語と數學とを教へてゐる其の成績も……

御菓子 晩市パウエル街三九二 住よし 電話シーモア四四七五

横濱の眞中に 關西村を作る
救護の恩義を忘れぬ爲

横濱中村町石油倉庫近くに關西二府六縣で建られた五十二棟のバラック住民は關西の恩義を忘れぬ爲と云ふ主旨の下に關西村を此處に建設することになつた、……當……人口一萬二千と云ふチリ珍らしい大きな村で村長は井上横濱市主事と確定したが助役は目下銓衡中とある村内には警察署、消防署、病院から日の出女學校第一及び第三南吉田小學校の外に横濱市

圖書館 と二千名を收容し得る公會堂に至るまで完全した設備があり又府縣名をとつて大阪、京都、廣島等の區名から街路にも和歌山通り兵庫通の名稱を附け、村の中央に村役場を設け評議員として農學校長を推薦し、別に委員を擧げて自治制の完全を期すると云ふ斯して大阪、京都、和歌山、愛媛、奈良、滋賀、兵庫、石川二府六縣への視察を……

御菓子 晩市パウエル街三九二 住よし 電話シーモア四四七五

動機で 初めたとです……が……實に……意外の……好成績……です……目下……私は……市の……方から……依頼……されて……上野の……他に……丸の……内で……三百人……許りの……勞働者を……世話してゐますが、僅の間に……兩方とも……可成の……金額に……達する……貯金が……出來……ました。……學校の……方は……上野……丈けで……すが……皆……貯金と……禁酒を……實行して……勉強して……ゐます、……現在の……彼等は……誰が……見ても……浮浪者とは……見ぬ……程です。……僅の……事ですが……意外に……世話甲……斐のあると……喜んで……居ります」

動機で 初めたとです

……が……實に……意外の……好成績……です……目下……私は……市の……方から……依頼……されて……上野の……他に……丸の……内で……三百人……許りの……勞働者を……世話してゐますが、僅の間に……兩方とも……可成の……金額に……達する……貯金が……出來……ました。……學校の……方は……上野……丈けで……すが……皆……貯金と……禁酒を……實行して……勉強して……ゐます、……現在の……彼等は……誰が……見ても……浮浪者とは……見ぬ……程です。……僅の……事ですが……意外に……世話甲……斐のあると……喜んで……居ります」

場所に 間に合せるやうに工事を急ぐことのである猶は右に……して……協會では「……分……れ……ました此……間……政人に……見て……貰つた……基……礎工……事の……方は……大丈夫……で……三十……六本の……杭……件の……内……使……用に……堪へぬ……のは……僅に……三……本……丈け……なぎ……といふ……ことです……が……萬……西……博……士……の……鑑……定を……聽かなければ……何……ども……判り……ません。……あの……骨……一……本……で……數……萬……圓……はか……かるのですし、……夫に……三……階、……三……階……なども……彼の……使……用に……堪へるのやら……何やら……頗る……氣……遣はしく……思つて……居りま……す、……從つて……今の……處……損……害の……

見當さ ……もついてゐないのですが工事は直に初めることになります、……今……當……でやつて……居る……小……學……校は……今……月……中……に……其……他……も……近……いうち……に……引……渡……すことになつてゐますから……工……事……には……遺……憾……ありません」

朝鮮帝大豫科は 來春四月開く
本科は十五年度から

……大……學……教……育……と……其……の……豫……備……教……育……は……朝……鮮……教……育……令……に……よる……內……地……と……其……進……の……大……學……令……に……よる……ことを……定……められ……その……豫……備……教……育……たる……大……學……豫……科……は……大……正……十……三……年……四……月……から……開……校……し……大……學……本……科……は……十……五……年……度……から……開……校……する……筈……で……既……に……豫……科……の……建……築……は……京……城……東……大……門……外……に……於……て……竣……工……せん……とし……つゝ……あるが……大……學……の……

設置は 朝鮮文化の進展……上……重……大……なる……施……設……であるから……其……準……備……に……關……して……慎……重……攻……究……を……要……するものとな……し……總……督……府……は……今……回……政……務……總……監……を……委……員……長……とする……朝……鮮……帝……國……大……學……創……設……委……員……會……を……組……織……したが……委……員……は……關……係……部……局……職……員……及……び……大……學……教……育……に……經……驗……深……き……人……から……任……命……する……ことゝ……なり……其……の……委……員……は……十……五……名……以……內……である（京城）

御菓子 晩市パウエル街三九二 住よし 電話シーモア四四七五

御旅館 持田旅館
各室スチームヒーター及湯水の設備あり プリンスルパート郵便局七五 電話六五九

助產婦案內
メイン街管區貳 西澤すみ子 電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五 ユレカルーム三階卅一號室 高橋喜志 電話ハイ三四九九エル

パウエル街二〇三 田邊よし子 電話シー三一四六

パウエル街三九六ホテル ウオルド二〇一六號室 立石哲子 電話シー八〇八八

パウエル街三九六ホテル ウオールド一一三號室 渡邊糸子 電話シー一一四三ワイ

心靈氣合術治療
醫藥効なき難病患者を治療す 特リウマチス胃腹病耳鼻神經系諸症肩のコリ肋膜歯痛等は全治速かなり 毎日施療自午前十時至午後八時 晩市パウエル街三九六ホテル ウオールド一一〇二號室 電話シーモア三七八八—四三五七 元司 小山薄道

營業品價格

鰹節	一斤	一弗八十五仙
敷の子	一斤	六十仙
田作	同	五十仙
勝栗	同	六十五仙
干たら	二斤	五十五仙
白寒天	一本	五仙
赤寒天	同	同
干スルメ	一斤	四十仙
帆立貝味付	一鐘	二十五仙
鰹田夫	二鐘	四十五仙

香村商店
369 Powell St. Vancouver, B. C.

□婦人子供衣服
□同附屬品
□ボンネット
□きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘らず御求の程願上候
デビッド スペンサー DAVID SPENCER

按摩業
晩香坡市東西六街五一六 松宮蟠四郎 電話フャモント二五九七エル

御婦人用お子供用の冬物の御用意は如何です 新しき品は夥多揃へて居ります
晩市パウエル街三七八 澁谷商店 電話シーモア六三六二

高評ある カナヂアン薪炭會社と
特約致しました極上等の薪炭を廉價と迅速とを目として御用命に應じます 電話シーモア六五七二 夜間ハイ三一九二エル 自宅イーバン五三二アール パウエル街三九一 岡田茶店內 矢野政八

室內暖房、各室湯水スチームヒーター附 高等旅館 ホテル・ウオールド 高橋菊助 パウエル街三九六 電話シー三七八八

運送業
電話シーモア二七一九 自宅ハイランド六六三アール 晩香坡市パウエル街五一九 小林菊藏

◆鮮魚 ◆青物 ◆食料品 キング魚店 電話ハイランド三〇八 461 Powell St. Vancouver, B. C.

奧村托兒所
乳兒は勿論或は遠隔の地方に御在住の方に對して當市に通學なさる子供さん達を御預り致し最も親切に毎日御世話申上げます御希望の方は御來談下さい 晩市東ジョージ街七三八 奧村雪子 電話ハイランド一二四九エル

寫眞
晩市メーン街二二八 電話シーモア一六八五エル 有門寫眞館 スラブストン市停車場斜り同支店

▲木材輸出商 花月事務所
プリンセス街三三五 電話ハイ一四五 331 Princess Ave. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品 西口商店
ニュー・ウエストミンスター市 ロンドン街八三七。八三九 電話一一六一 自宅九〇九X

こうじ製造 日の出
卸小賣（こうじ）のもとあり 晩市パウエル街七三三 電話ハイ貳貳六九

和洋雜貨食料品 日用品一切 龜田商店
ポートエシントン（郵區二七） P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

開業廣告
私事永年の間婦人洋服裁縫の研究を續けて參りましたが此度左記の所へ開業致しましたから是非一度御試めし下さいませ必ず御滿足なさる樣に致します 東（スチングス街三六九 電話シーモア二〇七二） 天野洋服店 婦人 自宅シー二一四四エル

肉類、魚、鷄卵、野菜類並に日用食料品 薪、石炭、大勉強發賣
配達は敏速に致します 晩市東ベンダー街八五三 エムケー商會 電話ハイランド一六二四 金田德平

薬木皮高價に買入れます
薪石炭販賣 並びに運送業
有伺れも廉價迅速に御用命に應じます 電話住宅シー五七七六エル 秋山金物店シー四五五七 小宮吉藏

晩市東カドバ街三七二年 同パウエル街三六四方 治療 自宅 正午十二時迄 鍼灸按腹揉療治處 西洋マッサージ 治療御希望の御方は電話にて御用命下さい早速御伺ひ致します 晩市フロント街一四八 島森キャビン 電話フェヤ四三二エル 增田かね

和洋雜貨食料品 山中商店
豊陽市第三街

御菓子製造 御用に應じます 山田政治郎
電話にて御用仰付け下さい ユーコン街ミカド倶樂部裏 電話フェヤ四八三五アール

和洋雜貨食料品卸小賣 近江屋商店
晩市パウエル街七八八 電話ハイ一三六

三山 かまぼこ製造 卸し小賣
電話シーモア三一六四 晩市ゴーア街一二四アレー

和洋雜貨食料品 東洋商業會社 大橋松次郎
ポートエシングトン P.O.Box 46 Port Essington, B. C.

例年の通り 賃餅の御用に應じます
東カドバ街五一三 輻本屋井頭菓子店 電話ハイ三〇五五アール

手打うどん 手打ひめうどん 平山製造所
パウエル街六〇八 電話ハイランド三八四四エル

事務所 工場 大倉洗濯所
パウエル街二〇六 電話シーモア六五三三 ランスダウン街一一六〇 電話フェヤ一一

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい ユーコン街ミカド倶樂部裏 電話フェヤ四八三五アール 山田政治郎

靴商案內
（エービーシー靴）

パウエル街三三八 加藤靴店 電話シー二三六九

パウエル街二五八 小澤靴店 電話シー三七一一 住宅 東カドヴァ街五五七 電話ハイ三〇四二ワイ

パウエル街二〇三 田邊よし子 電話シー三一四六

パウエル街三九六ホテル ウオルド二〇一六號室 立石哲子 電話シー八〇八八

御婦人用お子供用の冬物の御用意は如何です 新しき品は夥多揃へて居ります
晩市パウエル街三七八 澁谷商店 電話シーモア六三六二

高評ある カナヂアン薪炭會社と
特約致しました極上等の薪炭を廉價と迅速とを目として御用命に應じます 電話シーモア六五七二 夜間ハイ三一九二エル 自宅イーバン五三二アール パウエル街三九一 岡田茶店內 矢野政八

室內暖房、各室湯水スチームヒーター附 高等旅館 ホテル・ウオールド 高橋菊助 パウエル街三九六 電話シー三七八八

運送業
電話シーモア二七一九 自宅ハイランド六六三アール 晩香坡市パウエル街五一九 小林菊藏

◆鮮魚 ◆青物 ◆食料品 キング魚店 電話ハイランド三〇八 461 Powell St. Vancouver, B. C.

奧村托兒所
乳兒は勿論或は遠隔の地方に御在住の方に對して當市に通學なさる子供さん達を御預り致し最も親切に毎日御世話申上げます御希望の方は御來談下さい 晩市東ジョージ街七三八 奧村雪子 電話ハイランド一二四九エル

寫眞
晩市メーン街二二八 電話シーモア一六八五エル 有門寫眞館 スラブストン市停車場斜り同支店

▲木材輸出商 花月事務所
プリンセス街三三五 電話ハイ一四五 331 Princess Ave. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品 西口商店
ニュー・ウエストミンスター市 ロンドン街八三七。八三九 電話一一六一 自宅九〇九X

こうじ製造 日の出
卸小賣（こうじ）のもとあり 晩市パウエル街七三三 電話ハイ貳貳六九

和洋雜貨食料品 日用品一切 龜田商店
ポートエシントン（郵區二七） P. O. Box 27 Port Esington, B. C.

開業廣告
私事永年の間婦人洋服裁縫の研究を續けて參りましたが此度左記の所へ開業致しましたから是非一度御試めし下さいませ必ず御滿足なさる樣に致します 東（スチングス街三六九 電話シーモア二〇七二） 天野洋服店 婦人 自宅シー二一四四エル

肉類、魚、鷄卵、野菜類並に日用食料品 薪、石炭、大勉強發賣
配達は敏速に致します 晩市東ベンダー街八五三 エムケー商會 電話ハイランド一六二四 金田德平

薬木皮高價に買入れます
薪石炭販賣 並びに運送業
有伺れも廉價迅速に御用命に應じます 電話住宅シー五七七六エル 秋山金物店シー四五五七 小宮吉藏

晩市東カドバ街三七二年 同パウエル街三六四方 治療 自宅 正午十二時迄 鍼灸按腹揉療治處 西洋マッサージ 治療御希望の御方は電話にて御用命下さい早速御伺ひ致します 晩市フロント街一四八 島森キャビン 電話フェヤ四三二エル 增田かね

和洋雜貨食料品 山中商店
豊陽市第三街

御菓子製造 御用に應じます 山田政治郎
電話にて御用仰付け下さい ユーコン街ミカド倶樂部裏 電話フェヤ四八三五アール

和洋雜貨食料品卸小賣 近江屋商店
晩市パウエル街七八八 電話ハイ一三六

三山 かまぼこ製造 卸し小賣
電話シーモア三一六四 晩市ゴーア街一二四アレー

和洋雜貨食料品 東洋商業會社 大橋松次郎
ポートエシングトン P.O.Box 46 Port Essington, B. C.

例年の通り 賃餅の御用に應じます
東カドバ街五一三 輻本屋井頭菓子店 電話ハイ三〇五五アール

手打うどん 手打ひめうどん 平山製造所
パウエル街六〇八 電話ハイランド三八四四エル

事務所 工場 大倉洗濯所
パウエル街二〇六 電話シーモア六五三三 ランスダウン街一一六〇 電話フェヤ一一

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい ユーコン街ミカド倶樂部裏 電話フェヤ四八三五アール 山田政治郎

靴商案內
（エービーシー靴）

パウエル街三三八 加藤靴店 電話シー二三六九

パウエル街二五八 小澤靴店 電話シー三七一一 住宅 東カドヴァ街五五七 電話ハイ三〇四二ワイ

パウエル街二〇三 田邊よし子 電話シー三一四六

パウエル街三九六ホテル ウオルド二〇一六號室 立石哲子 電話シー八〇八八

新着
最上等の蘇格蘭製 標準尺サモンギルネッツ
今回新格蘭から特別にしてした實切れにならぬ中早く御注文下さい 晩市ビーター街五〇〇（タワー建築）
クロフオード スチュアート 代理者 ジエー・エス・テート 電話シーモア五五五

東洋貿易會社晩香坡支部
主任 柏政吉 西（スチングス街二一〇七 ドミニオン建物內二一〇六） 電話シーモア三六四七

和洋雜貨食料品 丸野商店
晩香坡市西第五街二二一 電話フャモント二二九七 同 精米所

申込所 濱垣事務所

The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle Tel. Ell. 4011

日本向圓貨定期爲替手形 利息六ケ月以上年六分
郷里送金 日本全國各地（無手數料にて迅速に御屆け致候）
當地弗貨預金 定期預金 利息六ケ月年四分 一ケ年以上年五分 貯蓄預金 利息年三分の割
銀行一般業務 確實迅速に御取扱候
シアトル 住友銀行 頭取男爵 住友吉左衛門

Canadian Pacific to Japan
シーピーアール 日本航路船 エムプレス・オヴ
ルシア 十二月廿七日發
オーストラリア 一月十七日發
エシア 二月七日發
最も立派 最も高速力 最も大型 最も新式型
各船に日本人通辯をたき日本人乘客の接待に當る
日本食供給の準備あり
航行各二週間毎（晩香坡市發美府經由）
SETO MORE Asiatic Passenger Agent
J. J. FORSTER General Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic) Vancouver, B. C.

名作物語　綾瀬の女

第八十席

餓鬼の怖さに三吉はヒャーと驚いて立ち上る、一同も怖い〳〵と思ふから、猶怖く感じます、頃から永をかぶつたやうにゾーッと戦じました、中には「南無阿彌陀佛〳〵々々々」と不佛を唱ゐる者がある婚礼の席で不佛を唱へるといふのは可笑い　母「コレ三吉、何をしてゐる、早く燈を點けなさい　三「へエ　母「まもなく時といふものは却々巧くゆきません、況して只今と違つて、燈といふ様な便利な物がございませんから、カナリ〳〵と燒行でやる、漸くにして點燈して、又盃を傾ぐ、三々九度が終つて　し「ヤレ〳〵目出度い之で無事に婚礼も済んだといふもの、おとみ本當が出つて嬉しいだらう」位置を枕元に歸つて伊之助は寝ます　母「おしもさん、何か汚苦しいが、御泊りなすつて下さい　し「御厄介になりませう」おしも・伊之助の枕元に來て看病しながら、一泊することになりました、丁度其夜の甚清時分と覚しき頃、伊之助がウト〳〵して居るとウーンと唸されたので、母が眼を覚ましてヒョイと見ると、顔は如何に、唇は大きな寸長座に結つて長襦袢一枚、細細のしごき前にダラリと結んで、色の白い痩た女が坐りに伊之助の喉の邊を撫すつてゐる、ハッと思つたので驚が出ない、其中にフッと燈の如く其の姿が消ゆました　母「伊之助、伊之助……」ゆり起されて、パッチリと眼を開けた伊之助が　伊「オ、、阿母さんでございましたか　母「何かしたのかね大變唸されてゐたやうだが」四邊を見廻して伊之助が　伊「ハイ、、あの辺に花魁が居ませんか　母「いやだね伊之助、此處は堀切の家だよ　伊「ハイ　母「嘘りかしよ　伊「あの娘、女が來て居はしなかつたでせうか　母「誰も來ては居りませんよ、お宅は居る譯はなし、女中はモッ疾くに寝てゐるし、何したのだね、大層汗をかいてさ　伊「ハイ、嘘も居ないとならばお暇致しますが、今ト一〳〵といたしますと、背が來て、本當に若旦那、氣を入れかへて下さつて嬉しい、妾たつて何も恨たい事はないがあんまりと云へば酷い仕打だから、ツイ妙な氣になりました、例へ位牌になつても妾と云ふ者があるのに、他の女を家へ入るといふのは、そりやあんまりだと云ふもの、何かお氣には入りますまいが妾にも罪有病をさせて莫れろやウト〳〵して見せます、何の邊が痛いか、喉の邊から痛みをとらうと云つて、彼の細い手で斯う喉の邊を撫られた時は、そりや何とも云へない宜い氣持で、思はず聲を上ましたやうな譯で　母「ア、さうかい、さういふ風なら必ず此病氣が治るだらう、サア、妾が起てゐるから早くお前はお眠、今迄の疲れもあるだらうから、今の中によく寝るが宜い」とは言つたが、伊之助の母も心の中に、人の怨嗟といふものは恐ろしいものだと思つた南無阿彌陀佛〳〵〳〵々々も口の中で念佛を唱へてゐる、其中に夜が明けましたので、下矢切のおしもは歸つて行く、紀國屋でる此辺アさんを坊くして置かないと間違ひのもとだと思ひますから、種々引出物などを持たせ、其上要らぬといふ金を無理から包んで持たして遣はしましたので祝もソコ〳〵におしもは我家へ歸る、さて不思議なものでさしも重い疾病も、其日から追々と快方に向つて來、全く紙を剝がすやうに痛がとれ厭れが止まつて來ました、此厭梅なら伊之助の病氣も遠からず全快するだらうと云ふので、紀國屋一家の者は大喜んで居ります、さて斯うなると深川萬年町へ引取られたお雪は如何なりましたでせうか次回に詳しく續じます。

歌壇

雪空に曙光りぬて梅雨はれの雪
葉の山に啼ける鶯白

◇

うちなびく風にゆれ居る庭さきの雪葉の木々に親しさ軟ゆ

◇

色白く華やかなる女なれど頬やつれて見ゆるは淋し

◉あなたの處方藥調剤所
最も正確にそして精選された原料を用ゐて調剤するので市内ドクターから非常な信用を得て居ります
◉クリフマスの贈物は最も文化的にコダックアルバム等ナイオル商標の白粉クリーム、水おしろい
イーストマンコダック特約店
公認藥局エス、エドガーキイ藥店
バウエル街三九九　電話シーモア七五〇二

歸國に付破格撮影
藤原寫眞館

御正月用
おすし仕出し
精々大勉強御用に應じます
アレキサンダー街三六二
吉野
電話シーモア一二五六

○日本米○加州米　落合商店
晩市バウエル街三六二　伊藤九七
其他何品にても

▲鮮魚▲肉類
▲青物一切▲糀販賣
▲エキスプレス
晩市西第五街三四六　電話フェア五七七六
一見魚肉店

安くてたいしい事
晩市隨一
うどんそば
御手輕料理　仕出し
メーン街一五〇　電話シーモア三九三八
梅月

冬物品揃
毛糸は弊店の專門で色合は豊富です
編物をなさる前に是非共弊店へ
何地方へは御一報次第見本送呈
バウエル街三二四　電話シー五七七五
牛島　みやこ商會

御めし
うどん　手打そば
御手輕料理
バウエル街三五〇　電話シー五七七五
高砂
田中町市　電話シーモア三八二七

お手輕料理
並に會席
梅の家
バウエル街三三二　電話シー五一八九二

會席御料理
東カドバ街四〇〇　電話ハイ一三二七アール
うき　よ

あんま　採療治
新式電氣治療器
バウエル街三六六　電話シーモア八〇六六
猪本キヌ

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四　館主　佐久間太重
電話シー五六八三アール

雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三　電話ハイ四八九
堀善商店

日本行汽船切符取次仕り候
郵函一二六四　電話ハイ一二八七
和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九　電話シー三八九五
江畑商店

手打うどん
同そば　すし
◉仕出し致します
バウエル街二四六　電話シーモア三四五五
京都庵
新谷三吉郎

辨當並に
めしの御用は
電話シー七八二　晩市バウエル街三九三
○一めしや

和洋食料品一切
精米業
運送業
賣つくも大勉強で致します
アレキサンダー街四七四　電話ハイランド四五二
酒井精米所

大工
道具
一切
晩市バウエル街二八六三
秋山金物店
電話シーモア四五五七

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四　電話シー四〇八四
萩原時計店

エキスプレスの御用なら安くて早く
親切丁寧な
電話シー四八八四　シー三九九一を御呼び下さい
江畑運送社へ

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇　電話シー四〇三三
一力

晩市バウエル街四四一　電話ハイランド一九九
すし仕出し　林家

晩市バウエル街二二九　電話シー二六九九
千鳥

ダンレビー街一三九　南京料理　うどんそば
竹の家　電話シーモア四三五七

アレキサンダー街三二〇　電話シーモア四八一四
樂々

晩市メーン街二三九　電話シーモア八六九五
音羽亭

晩市バウエル街參參參　電話シー二七七九
山科

バウエル街二五〇　電話シーモア六〇九五
丸福

井物鍋焼うどん仕出し　バター
バウエル街二五〇　電話シー三五三八
天狗

晩市ゴーア街一二四　電話シーモア五五七〇エル
みぎり

すしめし　ダンレビー街二一九　うどんそば仕出し
三玉屋　電話シー二四一八

晩市バウエル街二六六　電話シー三四三三
日の丸

晩市メーン街一一六　電話シー四三六二アール
梅香

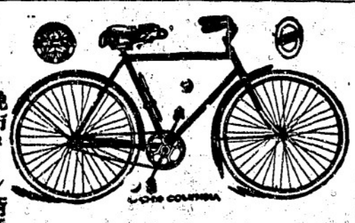
バウエル街二六一　電話シー四〇三二
晩粹軒

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.

人員募集
シー・ピー・アール　ケットルバーレー鐵道線ギャング　ショップ働
日加用達會社
（晩香坡市ゴーア街三三七）

大阪商船　日本郵船　シーピーアール
各汽船切符販賣
（電話　シーモア　八三九）

本年度流行の粋を集めた
御婦人子供衆の
冬期の御用意は是非
東山商會へ
絹地絹ウエスト　ドレス・
毛皮附　オバコート　スエタコート
毛糸類其他御婦人と子供の衣類
格好品一切
晩市バウエル街三二八
電話シーモア八七二三



◉見本無代進呈
ターメー自轉車店
晩市メーン街壹壹壹　電話シー八五二〇

クリスマス子供樣へ贈物は一番貴つて喜ぶ三ツ車自轉車丈夫で修繕のきく理想的シー・シー・エム製多數着荷
上等　同　一タイヤ附　五歳以上　三歳以上
中等　同　七分タイヤ附　五歳以上　十二弗五十仙
同　同　三歳以上　十一弗七十五仙
大　十九弗ベル附
小　形　十七弗ベル附
其他　八弗七十五仙
七弗
五弗以上色々
—右大勉強致します—
安價品

晩香坡市バウエル街二四四
果物煙草
前川運送店
電話シーモア二二四〇　稻本與十郎

●金物類一切
晩市バウエル街二二〇　電話シーモア入七四六四
パウエル金物店

□新荷着
野菜種各種　內外食料品一切
バウエル街二〇五
商下村商店改め
岩本商店
電話シーモア三三九三

御藥の御用は
新荷着
内外食料品一切
バウエル街二四九
誠心堂
電話シー四八八四

平產丸
晩の健全不健全は胎兒の健康に直接關係があります依つて
姙娠より起るの逆上頭痛、目まい、足腰冷込み痛み、產前に起るいろ〳〵の故障、ツワリ、浮腫等はメキ〳〵と目に見えてキキめが鮮かにお顔に顯れます女の大厄としての御出產の御心配無用でスヤ〳〵と生れ產後の日立ち惡しき入も何の憂ひもありません是非お試めし下さいませ
▲定價　五十五仙、一弗、二弗

T. MAIKAWA
369 Powell St.　Vancouver, B. C.

新荷到着
△大玉里芋△トロ、芋△數の子△花鰹△福オコシ△生栗
△餅米（米）△純日本米（關取印）
△菊印白味噌
本店特約一手販賣
萬醬油　一斗一升入　五升五合入
當分特價にて販賣致します
晩市バウエル街二六九
前川商店
電話　シーモア參七貳壹